

STIHL[®]

STIHL TS 400

Инструкция по эксплуатации



Содержание

К данной инструкции по эксплуатации	2	Специальные принадлежности	44
Указания по технике безопасности и технике работы	2	Указания по ремонту	44
Примеры применения	12	Удостоверение о СЕ-единообразии	45
Отрезные шлифовальные круги	15	Сертификат качества	45
Отрезные шлифовальные круги на основе синтетических смол	16		
Алмазные отрезные шлифовальные круги	16		
Монтаж подшипника с защитой	20		
Натяжение клинового ремня	21		
Насаживание / Замена отрезного шлифовального круга	22		
Топливо	23		
Заправка топливом	25		
Пуск / Останов двигателя	26		
Очистка воздушного фильтра	29		
Настройка карбюратора	30		
Искрозащитная решетка в глушителе	32		
Контроль свечи зажигания	33		
Замена пускового тросика / возвратной пружины	34		
Замена клинового ремня	37		
Направляющая тележка	37		
Хранение устройства	38		
Указания по техобслуживанию и техническому уходу	39		
Минимизация износа, а также избежание повреждений	41		
Важные комплектующие	42		
Технические данные	43		

Многоуважаемая покупательница, уважаемый покупатель,

большое спасибо за то, что Вы решились приобрести высококачественное изделие фирмы STIHL.

Это изделие было изготовлено современными технологическими методами при проведении обширных мероприятий по обеспечению качества. Мы готовы сделать все возможное, чтобы Вы были довольны этим устройством и могли работать с ним без проблем.

При возникновении вопросов относительно Вашего устройства обратитесь, пожалуйста, к Вашему торговому агенту или непосредственно в наше сбытовое общество.

Ва

Hans Peter Stihl

Hans Peter Stihl



DE 01

STIHL®

TS 400

К данной инструкции по эксплуатации

Символы на картинках

Все символы на картинках, которые нанесены на устройство, объясняются в данной инструкции по эксплуатации.

Обозначение разделов текста



Предупреждение об опасности несчастного случая и травмы для людей а также тяжёлого материального ущерба.



Предупреждение о возможности повреждения устройства либо отдельных комплектующих.

Техническая разработка

Компания STIHL постоянно работает над дальнейшими разработками всех машин и устройств; поэтому права на все изменения комплектации поставки в форме, технике и оборудовании мы должны оставить за собой.

Поэтому относительно указаний и рисунков данной инструкции по эксплуатации не могут быть предъявлены никакие претензии.

Указания по технике безопасности и технике работы



При работе с абразивно-отрезным устройством необходимо принимать особые меры предосторожности, т.к. работа производится с очень высокой скоростью вращения отрезного шлифовального круга.



Перед первым вводом в эксплуатацию прочитайте внимательно инструкцию по эксплуатации и сохраните надёжно для последующего пользования. Несоблюдение указаний по технике безопасности может оказаться опасным для жизни.

Соблюдайте действующие в данной стране правила безопасности, например, профессиональных обществ, социальных касс, органов по охране труда и других учреждений.

Каждый работающий с мотоустройством впервые: должен быть проинструктирован продавцом или другим специалистом, как следует правильно обращаться с устройством, – или пройти специальный курс обучения.

Несовершеннолетние лица к работе с устройством не допускаются, – за исключением лиц старше 16 лет, которые проходят обучение под надзором.

Вблизи работы устройства не должны находиться дети, звери и зрители.

При не пользовании мотоустройство следует отставить в сторону так, чтобы оно никому не мешало. Мотоустройство предохраните от неправомерного пользования.

Пользователь устройством отвечает за несчастные случаи или опасности, угрожающие другим лицам либо их имуществу.

Мотоустройство разрешается передавать или давать напрокат только тем лицам, которые хорошо знакомы с данной моделью и обучены обращению с нею.

Применение мотоустройств, вырабатывающих сильный шум, может быть временно ограничено как национальными, так и местными предписаниями.

Работающие с мотоустройством должны быть отдохнувшими, здоровыми и в хорошем физическом состоянии.

Тот кто по состоянию здоровья не смеет напрягаться, должен обратиться к врачу, может ли он работать с этим мотоустройством.

Только для лиц с имплантированным кардиостимулятором: система зажигания данного устройства генерирует очень незначительное электромагнитное поле. Влияние электромагнитного поля на

отдельные типы кардиостимуляторов не удастся исключить полностью. Во избежание риска для здоровья фирма STIHL рекомендует обратиться за советом к лечащему врачу и изготовителю кардиостимулятора.

Работа с устройством после употребления алкоголя, лекарств, снижающих способность реагирования, или наркотиков не разрешается.

При неблагоприятной погоде (дождь, снег, лед, шторм) отложите проведение работ – **повышенная опасность несчастного случая!**

Мотоустройство предусмотрено только для резки шлифовальным кругом. Оно не пригодно для резки дерева или деревянных предметов.

Асбестовая пыль чрезвычайно вредная для здоровья – **никогда не разрезайте асбест!**

Применение устройства для других целей не допускается, так как это может привести к несчастным случаям или повреждению устройства.

Не вносите какие-либо изменения в конструкцию устройства – это может отрицательно сказаться на безопасности. STIHL снимает с себя ответственность за ущерб, нанесенный лицам и имуществу, вследствие применения не допущенного фирмой STIHL навесного оборудования.

Применяйте только отрезные шлифовальные круги или принадлежности, допущенные STIHL, или аналогичные с технологической

точки зрения. При возникновении вопросов обратитесь к специализированному дилеру. Применяйте отрезные шлифовальные круги или принадлежности только высокого качества. В противном случае существует опасность несчастных случаев либо повреждения мотоустройства.

STIHL рекомендует применение оригинальных отрезных шлифовальных кругов марки STIHL. Они оптимально согласованы по своим свойствам с продуктом и соответствуют требованиям пользователя.

Не применяйте устройство для чистки высокого давления для очистки устройства. Сильная струя воды может повредить детали устройства.

Устройство не опрыскивайте водой.



Никогда не применяйте пильные диски, а также твердосплавные, спасательные, дереворежущие или иные зубчатые инструменты – **опасность получения смертельной травмы!** В противоположность равномерному съему частиц при пользовании отрезными шлифовальными кругами зубья пильного диска при резке могут зацепиться в материале. Это способствует агрессивной резке, что может привести к неконтролируемым, чрезвычайно опасным реакциям (обратному удару) устройства.

Одежда и оснащение

Носите предписанные одежду и оснащение.



Одежда должна быть целесообразной и не должна мешать при работе. Рекомендуется плотно прилегающая одежда – комбинезон, а не рабочий халат!

При резке стали рекомендуется защитная одежда из трудно воспламеняемого материала (например, из кожи или полугоустойкого хлопка) – но ни в

кчем случае из синтетического волокна – **опасность пожара вследствие искрения!**

Одежда должна быть чистой от горючих отложений (стружка, топливо, масло и т.п.).

Не носите во время работы одежду, которая могла бы зацепиться за подвижные детали устройства, а также шарф, галстук и украшения. Длинные волосы свяжите и закрепите.



Носите **защитные сапоги** с нескользящей ребристой подошвой и носками со стальной накладкой.



Носите **защитную каску**, при наличии опасности ушиба падающими вниз предметами, защитную маску и обязательно **защитные очки** – опасность травмы завихренными или отбрасываемыми в сторону предметами.

Защитная маска не является достаточной защитой для глаз.

Во время работы могут образоваться пыль (например, кристаллический материал из разрезаемого предмета), испарения и дым – **опасность для здоровья!**

При сильном образовании пыли носите всегда **пылезащитную маску**.

При возможном возникновении паров или дыма (например, при резке многослойных материалов) носите **респиратор**.

Носите "личные" **средства защиты от шума**, как например, защитные слуховые капсулы.



Носите **прочные перчатки** – по возможности, кожаные.

STIHL предлагает обширную программу личного защитного оснащения.

Транспортировка мотоустройства

Обязательно остановить мотор.

Устройство носите только за трубчатую рукоятку – отрезной шлифовальный круг направлен назад, а горячий глушитель в сторону от тела рабочего.

Не дотрагивайтесь до горячих машинных деталей, в особенности до поверхности горячего глушителя – **опасность ожога!**

Никогда не транспортируйте устройство с монтированным отрезным шлифовальным кругом – **опасность поломки!**

На транспортных средствах: мотоустройство предохраните от опрокидывания, повреждения и проливания топлива.

Заправка топливом



Бензин чрезвычайно легко воспламеняется – держитесь на безопасном расстоянии от открытого огня – не проливайте топливо – не курите.

Перед заправкой топливом **выключите мотор**.

Не заправляйте топливом, пока мотор не охладится полностью – топливо может перелиться – **опасность пожара!**

Замок топливного бака открывайте осторожно, чтобы избыточное давление понижалось медленно и топливо не могло выбрызгиваться.

Заправку топливом производите только на хорошо проветриваемых местах. Если топливо было пролито, мотоустройство следует немедленно очистить – следите за тем, чтобы топливо не попало на одежду, в противном случае немедленно смените одежду.

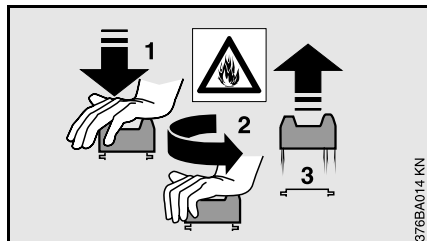
На моторном блоке может скапливаться пыль, в особенности в зоне карбюратора. При пропитывании пыли бензином существует опасность пожара. Моторный блок регулярно чистить от пыли.



Обратите внимание на нергеметичности! Если топливо вытечет, мотор не запускайте – **опасность для жизни вследствие ожогов!**

Различные абразивно-отрезные устройства могут оснащаться разными замками топливного бака:

Байонетный затвор топливного бака



Никогда не открывайте байонетный затвор топливного бака с помощью инструмента. При этом можно повредить затвор и топливо будет вытекать.

После заправки топливом закройте тщательно байонетный затвор топливного бака.

Замок топливного бака с винтовой нарезкой



После заправки топливом затяните, по возможности, до отказа пробку топливного бака.

Благодаря этому снижается опасность отвинчивания замка бака из-за вибраций мотора и, в результате этого, опасность вытекания топлива.

Абразивно-отрезное устройство, опорный узел шпинделя

Безупречная укладка шпинделя в подшпипниках гарантирует точное вращение отрезного шлифовального круга с алмазным напылением без радиального и торцевого биения – при необходимости, обратитесь к специализированному дилеру.

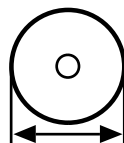
Отрезные шлифовальные круги

Выбор отрезных шлифовальных кругов

Отрезные шлифовальные круги должны иметь разрешение на выполнение ими резки вручную. Не применяйте другие шлифовальные средства и дополнительные устройства – **опасность несчастного случая!**

Отрезные шлифовальные круги годятся для различных материалов: обратите внимание на маркировку отрезных шлифовальных кругов.

STIHL рекомендует, как правило, влажную резку.

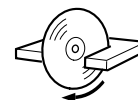


Выдерживать внешний диаметр отрезного шлифовального круга.



Диаметры шпиндельного отверстия отрезного шлифовального круга и вала абразивно-отрезного устройства должны совпадать.

Шпиндельное отверстие контролируйте на повреждения. Не применяйте отрезные шлифовальные круги с поврежденным шпиндельным отверстием – **опасность несчастного случая!**



Допустимое число оборотов отрезного шлифовального круга должно быть равным или меньше чем номинальное число оборотов шпинделя! - см. главу "Технические данные".

Отрезные шлифовальные круги, бывшие в употреблении, проверьте на трещины, сколы, износ ядра, плоскостность, усталость ядра, повреждения или потерю сегментов, признаки перегрева (изменение цвета) и возможные повреждения шпиндельного отверстия.

Никогда не применяйте растрескавшиеся, раскрошившиеся или изогнутые отрезные шлифовальные круги.

Никогда не рихтуйте отрезные шлифовальные круги с алмазным напылением.

Не применяйте снова упавшие на землю отрезные шлифовальные круги – поврежденные отрезные

шлифовальные круги могут сломаться – **опасность несчастного случая!**

При использовании отрезных шлифовальных кругов из синтетической смолы соблюдайте срок годности.

Монтаж отрезных шлифовальных кругов

Контролируйте шпиндель абразивно-отрезного устройства, не применяйте абразивно-отрезное устройство с поврежденным шпинделем – **опасность несчастного случая!**

При применении отрезных шлифовальных кругов с алмазным напылением соблюдайте указанное стрелкой направление вращения.

Расположите переднюю напорную шайбу – затяните до отказа затяжной винт – отрезной шлифовальный круг вращайте от руки, при этом, визуальный контроль радиального и торцевого биения.

Складское хранение отрезных шлифовальных кругов

Отрезные шлифовальные круги храните в сухом месте без влияния морозов, на ровной поверхности, при равномерной температуре – **опасность поломки и растрескивания!**

Отрезные шлифовальные круги предохраняйте постоянно от резкого соприкосновения с землей или какими-либо предметами.

Перед пуском

Проверьте безупречность рабочего состояния абразивно-отрезного устройства, обратите внимание на главу в инструкции по эксплуатации:

- Проверьте пригодность отрезного шлифовального круга для разрезаемого материала, а также безупречное состояние и правильный монтаж круга (направление вращения, прочность посадки).
- Проверьте плотность посадки защиты – при не плотной посадке защиты обратится к специализированному дилеру.
- Легко подвижные рычаг газа и стопор рычага газа – рычаг газа должен автоматически отпружиниваться назад в положение холостого хода
- Комбинированная задвижка / комбинированный рычаг / выключатель остановки должен легко устанавливаться в позициях **STOP** или **0**.
- Контролируйте плотность посадки штекера провода зажигания – при неплотном сидящем штекере возможно искрообразование, искры могут воспламенить топливовоздушную смесь – **опасность пожара!**

- Не вносите какие-либо изменения в устройства управления или предохранительные устройства.
- Ручки должны быть чистыми и сухими, очищенными от масла и грязи – для надежного управления абразивно-отрезным устройством.

Мотоустройство должно эксплуатироваться только в надежном эксплуатационном состоянии – **опасность несчастного случая!**

Пуск мотора

Пуск производите на расстоянии не менее 3 метров от места заправки топливом и не в закрытых помещениях.

Мотор запускайте только на ровном грунте, займите прочное и устойчивое положение, удерживайте надежно мотоустройство – отрезной шлифовальный круг не должен соприкоснуться с землей или какими-либо предметами и не должен находиться в разрезе.

Отрезной шлифовальный круг после пуска мотора может немедленно начать вращаться.

Мотоустройство обслуживается только одним человеком – нахождение посторонних лиц в рабочей зоне не допускается – также во время пуска.

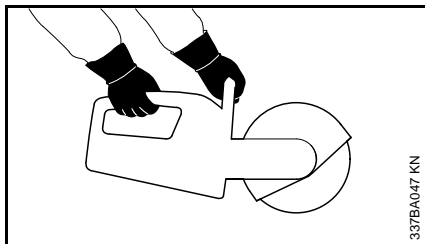
Мотор не запускайте "от руки" – пуск производите согласно указаниям в инструкции по эксплуатации.

После отпущения рычага газа отрезной шлифовальный круг продолжает вращаться еще некоторое время – **опасность травмы из-за вращения круга по инерции!**

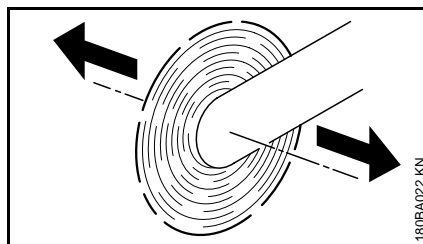
Как держать и вести устройство

Абразивно-отрезное устройство должно применяться только для резки вручную или установленным на направляющей тележке STIHL.

Резка вручную



Устройство всегда **удерживайте обязательно обеими руками**: правая рука на задней ручке – это действительно также для левши. Для надежного управления трубчатую ручку и рукоятку обхватите плотно большим пальцем.



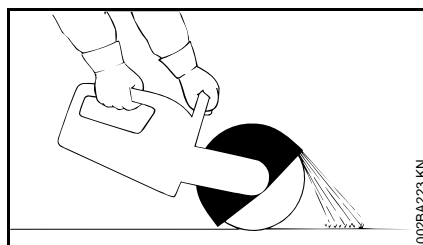
Если абразивно-отрезное устройство при вращающемся отрезном шлифовальном круге передвигается вперед в направлении стрелки, то возникает сила, которая пытается опрокинуть устройство.

Обрабатываемое изделие должно быть уложено прочно, устройство ведите всегда в направлении к изделию – и никогда наоборот.

Направляющая тележка

Абразивно-отрезное устройство STIHL может монтироваться на направляющей тележке STIHL.

Защита



Установите правильно защиту отрезного шлифовального круга: частицы снимаемого материала должны отводиться в сторону от пользователя и устройства.

Обратите внимание на направление полета снимаемых частиц материала.

Во время работы

При грозящей опасности и/или в аварийном случае остановите немедленно мотор – комбинированную задвижку / комбинированный рычаг / выключатель остановки установите на **STOP** или на **0**.

Обратите внимание на безупречную работу холостого хода мотора, чтобы отрезной шлифовальный круг по отпущении рычага газа больше не вращался и остановился.

Регулярно контролируйте настройку холостого хода и соответствующим образом подрегулируйте её. Если отрезной шлифовальный круг продолжает вращаться на холостом ходу, то необходимо обратиться к специализированному дилеру.

Очистите рабочую зону – обратите внимание на препятствия, ямы и канавы.

Осторожно при гололеде, влажности, на снегу, льду, склонах гор, неровной местности и пр. – **можно подскользнуться!**

Никогда не работайте на приставной лестнице – на неустойчивых местах – выше плеча – одной рукой – **опасность несчастного случая!**

Всегда занимайте надежное и устойчивое положение.

Не работайте в одиночку – соблюдайте обязательно дальность слышимости к другими людям, которые могут оказать помощь в аварийном случае.

Присутствие посторонних лиц в рабочей зоне не допускается – соблюдайте достаточно большое расстояние до других людей для защиты их от шума и от отбрасываемых в сторону частиц.

При пользовании защитными слуховыми капсулами необходимо быть особенно внимательным и осмотрительным – так как восприятие предупреждающих звуков (крики, сигнальные тона и т.д.) ограничено.

Соблюдайте своевременные перерывы в работе.

Работайте спокойно и обдуманно – только при хорошей освещенности и видимости. Работайте осмотрительно, не подвергайте опасности других людей.



При работе мотоустройства выделяются ядовитые отработавшие газы, как только мотор запустится. Эти газы могут не иметь запаха и быть невидимыми, а также, содержать углеводороды и бензол. Никогда не работайте мотоустройством в закрытых или плохо проветриваемых помещениях – также при пользовании мотоустройством с катализатором.

При работе в канавах, впадинах или в стесненных условиях необходимо непременно обеспечить достаточный воздухообмен – **опасность для жизни вследствие отравления!**

При наступлении тошноты, головной боли, нарушения зрения (например, уменьшение поля зрения), нарушения слуха, головокружения, понижения способности концентрировать внимание, прекратите немедленно работу – эти симптомы могут быть вызваны, среди прочего, повышенной концентрацией отработавших газов – **опасность несчастного случая!**

Не курите при пользовании мотоустройством и вблизи работающего мотоустройства – **опасность пожара!**

В случае если мотоустройство подверглось нагрузке не по назначению (например, воздействие силы в результате удара или

падения), то перед дальнейшей работой обязательно проверьте эксплуатационное состояние мотоустройства – см. также "Перед началом работы". В особенности контролируйте герметичность топливной системы и функционирование предохранительных приспособлений. Ни в коем случае не работайте с не надежным в эксплуатации устройством. В сомнительном случае обратитесь к специализированному дилеру.

Не работайте в режиме газа запуска – при нахождении рычага газа в этом положении частота вращения мотора не поддается регулированию.

Никогда не дотрагивайтесь до вращающегося отрезного шлифовального круга рукой или другой частью тела.

Осмотрите место работы. Предотвратите возникновение опасности в результате повреждения трубопроводов и электрических кабелей.

Эксплуатация устройства вблизи воспламеняемых материалов и горючих газов запрещается.

Не врезайте отрезной шлифовальный круг в трубы, бочки из листового металла или другие ёмкости, если Вы не уверены в том, что они не содержат какие-либо летучие или воспламеняющиеся вещества.

Мотор не оставляйте работать без присмотра. Прежде чем покинуть устройство (например, во время перерывов в работе), отключите мотор.

Перед установкой абразивно-отрезного устройства на земле:

- Остановить мотор
- Подождать, пока не остановится отрезной шлифовальный круг



Контролируйте, по возможности, чаще отрезной шлифовальный круг – круг немедленно замените при обнаружении трещин, искривлений или других дефектов (например, перегрев) – вследствие поломки **опасность несчастного случая!**

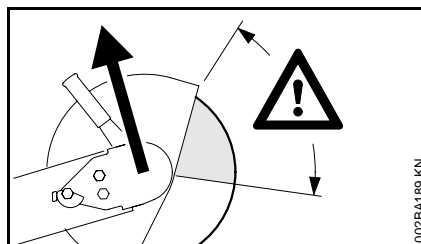
При возникновении изменений при резке (например, сильная вибрация, понижение производительности резания) прекратите работу и устранили причины.

Реакционные силы

Наиболее частые реакции при резке: обратная отдача и втягивание.

Опасность при обратной отдаче

Обратная отдача может привести к смертельным травмам.



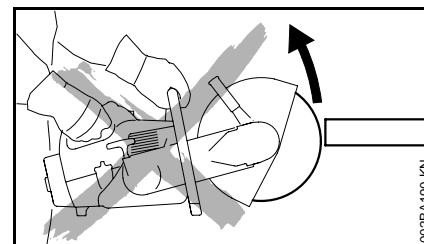
При обратной отдаче (Kickback) абразивно-отрезное устройство неожиданно отбрасывается в сторону пользователя, выйдя из под контроля.

Обратная отдача возникает, например, если отрезной шлифовальный круг

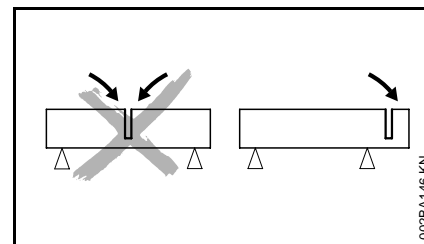
- защемляется в резе – прежде всего, в верхней четверти,
- сильно притормаживается в результате трения о твердый предмет.

Снижение опасности возникновения обратной отдачи

- Работайте обдуманно, применяя правильную технику работы,
- Абразивно-отрезное устройство удерживайте обеими руками и надежной хваткой,



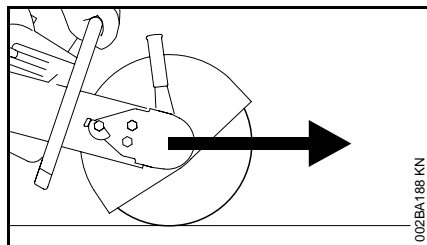
- Не режьте верхней четвертью отрезного шлифовального круга. Отрезной шлифовальный круг вводите в рез очень осторожно, не перекручивайте и не вталкивайте в рез.



- Необходимо постоянно считаться с возможностью перемещения разрезаемого предмета или возникновением других причин, которые могли бы закрыть рез и привести к защемлению отрезного шлифовального круга.
- Обрабатываемый предмет должен прочно зажиматься и поддерживаться так, чтобы рез во время и после резки оставался открытым.

- При применении отрезных шлифовальных кругов с алмазным напылением производите влажную резку.
- Отрезные шлифовальные круги из искусственной смолы в зависимости от модификации пригодны только для сухой резки либо только для влажной резки. С помощью отрезных шлифовальных кругов из искусственной смолы, которые предназначены только для влажной резки, выполнять влажную резку.

Выдвижение



Абразивно-отрезное устройство выдвигается вперед в сторону от пользователя, если отрезной шлифовальный круг дотрагивается до разрезаемого предмета сверху.

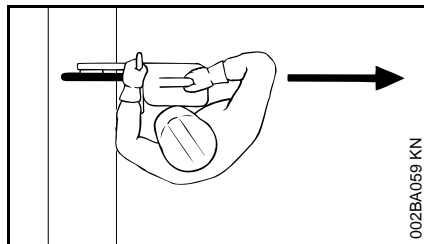
Работа отрезными шлифовальными кругами



Отрезной шлифовальный круг вводите в рез прямо, не перекашивайте и не подвергайте боковой нагрузке.



Не производите сбoku шлифование или обдирку.



Следите за тем, чтобы в зоне увеличенного поворота отрезного шлифовального круга не находились какие-либо части тела.

При работе не наклоняйтесь сильно вперед и никогда не склоняйтесь над отрезным шлифовальным кругом, особенно, если защитный кожух поднят наверх.

Не работайте на уровне выше плеча.

Абразивно-отрезное устройство используйте только для абразивной резки. Устройство не годится для приподнимания или отбрасывания предметов.

Не нажимайте на абразивно-отрезное устройство.

Сначала определите направление резки и лишь затем установите абразивно-отрезное устройство. После этого не изменяйте больше направление резания. Устройство никогда не вводите в рез с помощью толчков или ударов – следите за тем, чтобы устройство не упало в рез – **опасность поломки!**

Отрезные шлифовальные круги с алмазным напылением: при снижении производительности контролируйте отрезной шлифовальный круг с алмазным напылением, при необходимости, подточите. Для этого произведите резку в абразивном материале, как например, песчаник, газобетон или асфальт.

В конце реза абразивно-отрезное устройство не поддерживается больше в резе отрезным шлифовальным кругом. Усилие от веса устройства должно восприниматься пользователем – **опасность потери контроля над устройством!**



При резке стали: из-за раскаленных частиц материала **опасность возникновения пожара!**

Электрические кабели держите вдали от воды и грязи – **опасность поражения электрическим током!**

Для получения чистого реза: отрезной шлифовальный круг, по возможности, втягивайте в изделие или передвигайте туда-сюда в направлении резки – не всовывайте.

При применении отрезных шлифовальных кругов с алмазным напылением влажную резку – например, используйте подсоединения для подачи воды STIHL.

Отрезные шлифовальные круги из искусственной смолы в зависимости от модификации пригодны только для сухой резки либо только для влажной резки.

При использовании отрезных шлифовальных кругов STIHL, которые приспособлены только для влажной резки, осуществлять влажную резку – например, использовать подсоединение для подачи воды STIHL.

При использовании отрезных шлифовальных кругов из искусственной смолы, которые приспособлены только для сухой резки, осуществлять сухую резку. Если подобные отрезные шлифовальные диски из искусственной смолы всё же становятся влажными, они теряют мощность резки и затупляются. В случае если отрезные шлифовальные круги из синтетической смолы во время эксплуатации становятся влажными (например, из-за луж или остатка воды в трубах) – усилие резки не увеличивайте, а сохраните прежним – **опасность поломки!** Подобные отрезные шлифовальные круги из синтетической смолы необходимо израсходовать немедленно.

Направляющая тележка

Освободите пространство на пути передвижения тележки. Если тележка натолкнется на встречные предметы, то может произойти перекося отрезного шлифовального круга в резе – **опасность поломки!**

Вибрации

Длительное пользование мотоустройством может привести к вызванному вибрацией нарушениям кровообращения рук (синдром "белых пальцев").

Общепринятая продолжительность пользования устройством не может быть установлена, так как это зависит от многих факторов.

Длительность пользования устройством увеличивается благодаря следующим мерам:

- защита рук (теплые перчатки);
- перерывы в работе.

Длительность пользования сокращается вследствие:

- личного предрасположения рабочего к плохому кровообращению (признаки: часто холодные пальцы, зудение пальцев);
- низких наружных температур;
- больших усилий при захвате мотоустройства (крепкий захват мешает кровообращению).

При регулярном, длительном пользовании мотоустройством и при повторном появлении соответствующих симптомов (например, зудение пальцев) рекомендуется проводить регулярное медицинское обследование.

Техническое обслуживание и ремонт

Производите регулярно техническое обслуживание мотоустройства. Производите только те работы по техобслуживанию и ремонту, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Выполнение всех других работ поручите торговому агенту-специалисту.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только торговому агенту-специалисту фирмы STIHL. Торговые агенты-специалисты фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

Применяйте только высококачественные запасные части. Иначе существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения устройства. При возникновении вопросов обратитесь к торговому агенту-специалисту.

Фирма STIHL рекомендует применение оригинальных запасных частей фирмы STIHL. Эти запчасти оптимально согласованы по своим свойствам с устройством и соответствуют требованиям пользователя.

При проведении ремонта, технического обслуживания и очистки всегда обязательно **остановите двигатель и вытяните штекер свечи зажигания.** – **Опасность травмы** вследствие

непреднамеренного пуска двигателя!
– Исключение: Настройка карбюратора и холостого хода.

Двигатель при вытянутом штекере запального кабеля или при вывинченной свече зажигания разрешается запускать с помощью пускового устройства только в том случае, если комбинированный движок / выключатель останова находится на **STOP** или на **0**. – **Опасность пожара** из-за появления искр зажигания вне цилиндра!

Никогда не производите техобслуживание и не храните мотоустройство вблизи открытого огня. – **Опасность пожара** из-за топлива!

Проверяйте регулярно герметичность запорного устройства топливного бака.

Применяйте только безупречные, допущенные фирмой STIHL свечи зажигания, – см. "Технические данные".

Проверьте запальный кабель (безупречная изоляция, прочное присоединение).

Контролируйте безупречное состояние глушителя.

Не работайте с дефектным или снятым шумоглушителем. – **Опасность пожара! - Повреждение слуха!**

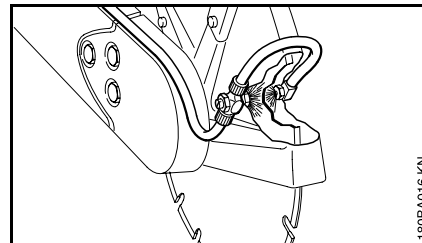
Не дотрагивайтесь до горячего глушителя. – **Опасность ожога!**

Контролируйте резиновый буфер на нижней стороне устройства. Корпус не должен тереться о землю. – **Опасность повреждения!**

Состояние антивибрационных элементов оказывает влияние на поведение устройства при вибрации.
– Контролируйте регулярно антивибрационные элементы.

Примеры применения

Отрезные шлифовальные круги с алмазным напылением предназначены только для влажной резки



Повышение срока службы и скорости резки

К отрезному шлифовальному кругу регулярно подавать воду.

Связывание пыли

Подавайте к отрезному шлифовальному кругу воду, как минимум, в количестве 0,6 л/мин.

Подсоединение для подачи воды

- Подсоединение для подачи воды на устройстве для всех видов водоснабжения
- Напорный водяной резервуар объемом 10 литров для связывания пыли
- Устанавливаемый на направляющей тележке водяной резервуар для связывания пыли

С помощью отрезных шлифовальных кругов из искусственной смолы выполнять сухую либо влажную резку – в зависимости от модификации

Отрезные шлифовальные круги из искусственной смолы в зависимости от модификации пригодны только для сухой резки либо только для влажной резки.

Отрезные шлифовальные круги из искусственной смолы пригодные только для сухой резки

При сухой резке носите соответствующую пылезащитную маску.

При возможном возникновении паров или дыма (например, при резке многослойных материалов) носите респиратор.

Отрезные шлифовальные круги из искусственной смолы пригодные только для влажной резки



Отрезные шлифовальные круги использовать только вместе с водой.

Для связывания пыли к отрезному шлифовальному кругу подавать воду в количестве минимум 1 л/мин. Чтобы не снижать мощность резки, к отрезному шлифовальному кругу подавать воду в количестве максимум 4 л/мин.

После работы отрезного шлифовального круга для удаления прилипшей воды эксплуатировать приблизительно от 3 до 6 секунд без воды с рабочим числом оборотов.

- Подсоединение для подачи воды на устройстве для всех видов водоснабжения
- Напорный водяной резервуар объемом 10 литров для связывания пыли
- Устанавливаемый на направляющей тележке водяной резервуар для связывания пыли

При применении отрезных шлифовальных кругов с алмазным напылением и отрезных шлифовальных кругов из синтетической смолы обратите внимание на следующее

Разрезаемые предметы

- не должны лежать полыми,
- должны предохраняться от откатывания и сползания,
- должны защищаться от вибраций.

Отрезанные части

При обработке выемок, вырезов и т.д. важной является последовательность разделительных резов. Последний разделительный рез должен выполняться так, чтобы не защемлялся отрезной шлифовальный круг и чтобы вырезанная часть не угрожала пользователю.

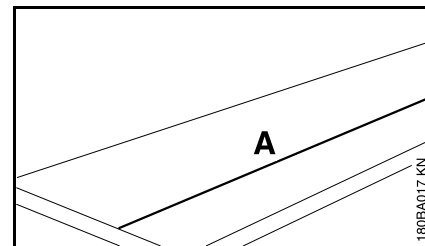
При необходимости, оставьте небольшую перемычку, удерживающую отрезаемую часть в ее позиции. Данную перемычку отломите позднее.

Перед окончательным отрезанием части установите:

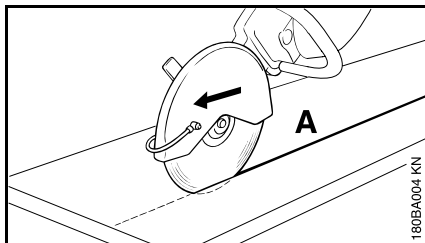
- вес отрезаемой части,
- каким образом отрезаемая часть может перемещаться после отрезания,
- находится ли отрезаемая часть под внутренним напряжением.

При выламывании отрезаемой части следите за тем, чтобы не поранить помогающего человека.

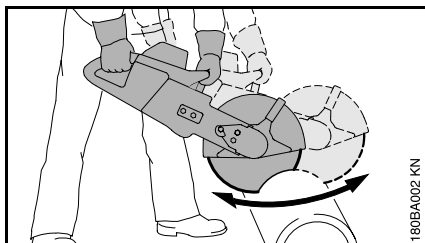
Резку производите в несколько подходов



- Нанесите разделительную линию (А).



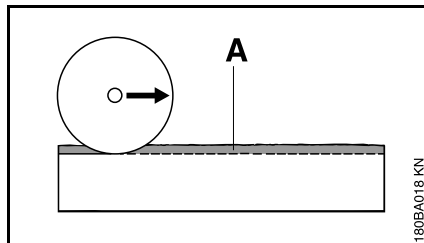
- Работайте вдоль разделительной линии. При исправлениях отрезной шлифовальный круг не перекашивайте, а устанавливайте заново – глубина реза за один рабочий шаг не должна превышать 5 – 6 см. Более толстый материал разрежьте за несколько рабочих подходов.



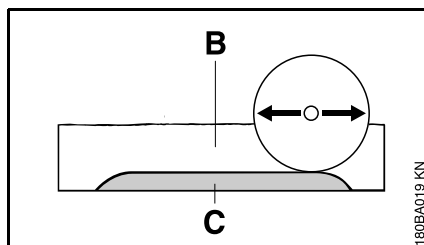
- Толстые стенки прорезайте равномерными движениями туда-сюда.

Разрезание плит

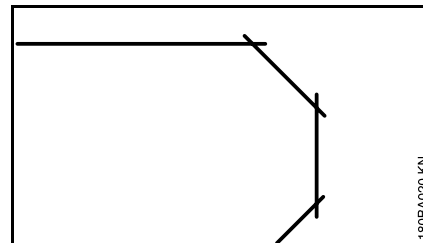
- Плиты закрепите надежно на не скользкой подставке



- Вышлифуйте направляющую канавку (A) вдоль размеченной разделительной линии

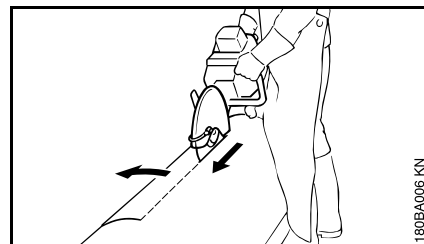


- Разделительный рез (B) углубите равномерными движениями туда-сюда
- Оставьте недопил (C)
- Плиты прорезайте сначала на концах реза, с тем чтобы не выломался материал
- Отломите плитку



- Кривые вырезайте за несколько рабочих подходов – следите за тем, чтобы отрезной шлифовальный круг не перекошился

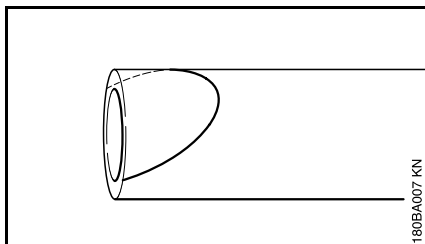
Резка круглых и полых тел



- Трубы, круглые тела и т.п. закрепите от откатывания
- При нанесении разделительной линии избегайте арматуры, особенно в направлении продольного реза
- Вышлифуйте разделительную канавку вдоль размеченной разделительной линии
- Разделительный рез углубляйте равномерными движениями туда-сюда – подачу производите при полной глубине реза вдоль направляющего паза – при небольших исправлениях

отрезной шлифовальный круг не перекашивайте, а устанавливайте заново, при необходимости, оставьте небольшую перемычку, удерживающую отрезаемую часть в ее позиции. Данную перемычку отломите позднее

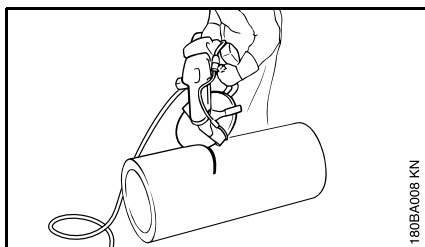
Фигурная резка на трубе



- Нанесите разделительную линию



Ручная резка отрезным шлифовальным кругом вдоль этих разделительных линий требует особой осторожности и точности.



- Вышлифуйте направляющую канавку вдоль размеченной разделительной линии – для

этого начните в наивысшей точке и ведите круг по обеим сторонам наружу

- Трубу, круглое тело и т.п. надрежьте на концах разделительной линии, с тем чтобы не выкрашивался материал
- Разделительный рез углубляйте равномерными движениями туда-сюда – начните в наивысшей точке и ведите круг по обеим сторонам наружу – подачу производите при полной глубине реза вдоль направляющего паза – при небольших исправлениях отрезной шлифовальный круг не перекашивайте, а устанавливайте заново, при необходимости, оставьте небольшую перемычку, удерживающую отрезаемую часть в ее позиции. Данную перемычку отломите позднее

Отрезные шлифовальные круги

При работе отрезные шлифовальные круги подвергаются большим нагрузкам, особенно при ручной резке.

Отрезные шлифовальные круги, разработанные фирмой STIHL совместно с известными изготовителями шлифовальных кругов, представляют собой высококачественный инструмент, согласованный точно с соответствующей областью применения, а также мощностью моторов абразивно-отрезных устройств.

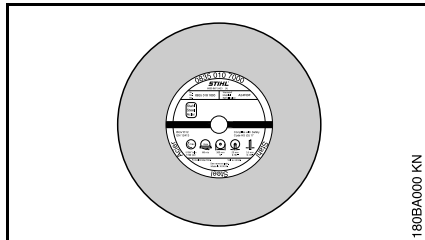
Они имеют неизменное превосходное качество.

Транспортировка и складское хранение

- При транспортировке и складском хранении отрезные шлифовальные круги не должны подвергаться длительному непосредственному воздействию солнечных лучей или иным тепловым нагрузкам.
- Избегайте толчков и ударов
- Запасные отрезные шлифовальные круги храните в сухом месте и, по возможности, при равномерной температуре, в оригинальной упаковке.

- Отрезные шлифовальные круги не храните вблизи агрессивных жидкостей.
- Отрезные шлифовальные круги храните не подвергая воздействию мороза

Отрезные шлифовальные круги на основе синтетических смол



Правильный выбор и правильное применение отрезных шлифовальных кругов на основе синтетических смол гарантируют экономичное пользование и помогают избежать быстрый износ. Выбор облегчается, благодаря краткому обозначению

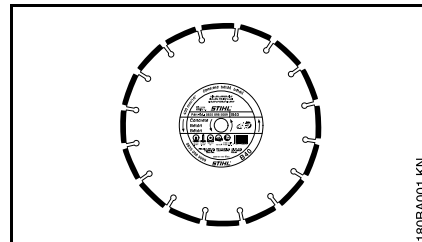
- на этикетке,
- на упаковке (таблица с рекомендацией по применению).

Отрезные шлифовальные круги на основе синтетических смол марки STIHL, в зависимости от исполнения, годятся для резания следующих материалов:

- асфальт
- бетон
- каменные породы
- трубы из ковкого чугуна
- сталь

Отрезные шлифовальные круги на основе синтетических смол марки STIHL не годятся для разрезания железнодорожных рельсов.

Алмазные отрезные шлифовальные круги



Правильный выбор и правильное применение отрезных шлифовальных кругов на основе синтетических смол гарантируют экономичную эксплуатацию и помогают избежать быстрого износа. Выбор облегчается, благодаря краткому обозначению

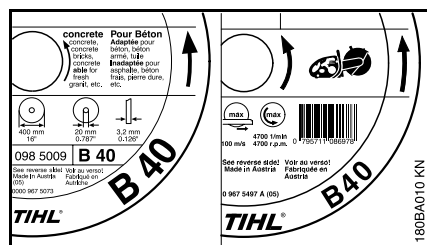
- на этикетке
- на упаковке (таблица с рекомендациями по эксплуатации)

Отрезные шлифовальные круги с алмазным напылением марки STIHL, в зависимости от исполнения, годятся для резки следующих материалов:

- Асфальт
- Бетон
- Камень (гранитные породы)
- абразивный бетон,
- свежий бетон,
- глиняный кирпич,
- глиняные трубы.

Отрезные шлифовальные круги с алмазным напылением марки STIHL не пригодны для обработки металла.

Краткие обозначения



Краткое обозначение состоит из одной до четырех букв и комбинации чисел:

- Буквы характеризуют главную область применения отрезных шлифовальных кругов.

Буква **Главная область применения**

A	Асфальт
B	Бетон
BA	Бетон, асфальт
S	Камень (гранитные породы)
SB	Гранитные породы, бетон

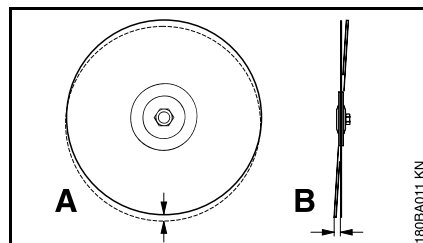
- Числа характеризуют класс мощности отрезного шлифовального круга с алмазным напылением марки STIHL

Радиальное и торцевое биение

Безупречная установка шпинделя на подшипниках отрезного шлифовального круга является необходимой предпосылкой длительного срока службы и

эффективного функционирования отрезного шлифовального круга с алмазным напылением.

Применение отрезного шлифовального круга на абразивно-отрезном станке с неудовлетворительной установкой шпинделя на подшипниках может привести к радиальному и торцевому биению.



Слишком сильное отклонение от допуска на радиальное биение (**A**) перегружает отдельные алмазные сегменты, которые, при этом, нагреваются. Это может вызвать возникновение трещин, вследствие внутренних напряжений в основном полотне, или расплавление отдельных сегментов.

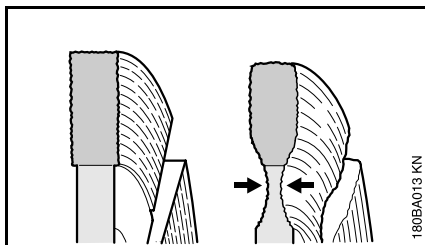
Отклонение от допуска на торцевое биение (**B**) имеет следствием повышение тепловой нагрузки и появление широких щелей при резке.

Устранение неполадок в работе**Отрезной шлифовальный круг**

Неисправность	Причина	Устранение
Загрязненные кромки или поверхности резки, увод разреза Сильный износ на сторонах сегмента	Отклонение от допуска на радиальное или торцевое биение Отрезной шлифовальный круг качается	Обратиться к специализированному дилеру ¹⁾ Использовать новый отрезной шлифовальный круг
Загрязненные кромки, увод разреза, режущая способность круга отсутствует, искрообразование	Отрезной шлифовальный круг затупился; нарост на режущих кромках отрезных шлифовальных кругов для каменных пород	Отрезной шлифовальный круг для каменных пород заточите путем кратковременной резки абразивного материала; отрезной шлифовальный круг для асфальта замените новым
Плохая режущая способность, высокий износ сегментов	Отрезной шлифовальный круг вращается в неправильном направлении	Отрезной шлифовальный круг монтируйте в правильном направлении вращения
Вырывы или трещины в основном полотне и сегменте	Перегрузка	Использовать новый отрезной шлифовальный круг
Износ сердечника	Резка неправильного материала	Новый отрезной шлифовальный круг; обратите внимание на разделительные слои из различных материалов

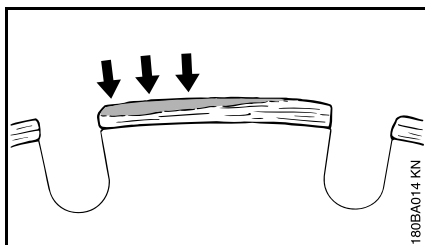
¹⁾ STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL.

Износ сердечника



При разрезке дорожного полотна не проникайте в несущий слой (часто щебень) – при этом может возникнуть чрезмерный износ сердечника – проникновение отрезного шлифовального круга в щебень можно распознать по светлой пыли – **опасность поломки!**

Нарост на режущих кромках, заточка



Нарост на режущих кромках образуется в виде светло-серого налета по обеим сторонам алмазных сегментов. Данный налет оседает на алмазах в сегментах и затупляет сегменты.

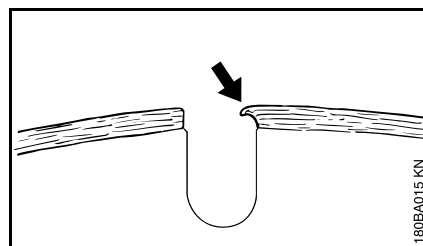
Нарост на режущих кромках может образовываться из-за:

- чрезвычайно твердого разрезаемого материала, например, при резке гранита
- при неправильных условиях работы, например, при слишком сильном усилении подачи
- если большая поверхность разрезается без применения маятникового шага (движение туда-обратно в плоскости резки)

Нарост на режущих кромках усиливает вибрацию, снижает режущую способность и вызывает искрообразование.

При появлении первых признаков нароста на режущих кромках алмазный отрезной шлифовальный круг необходимо немедленно "заточить", – для этого произведите кругом кратковременную разрезку абразивного материала, например, песка, пористого бетона или асфальта.

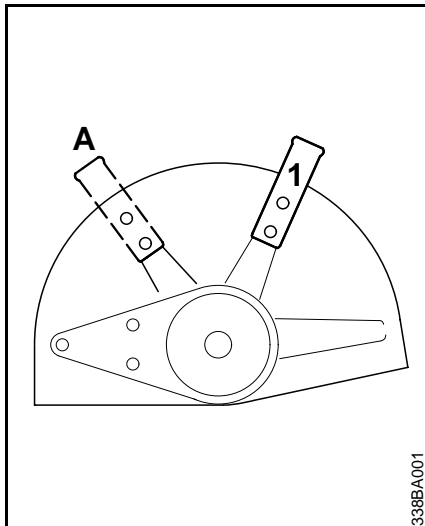
Добавление воды препятствует образованию нароста на режущих кромках.



При продолжении работы затупившимися сегментами последние могут размягчиться, вследствие сильного образования тепла – основное полотно раскаляется и теряет свою твердость

– это может привести к деформациям, явно распознаваемым по качающимся движениям отрезного шлифовального круга. Не применяйте отрезной шлифовальный круг далее – **опасность несчастного случая!**

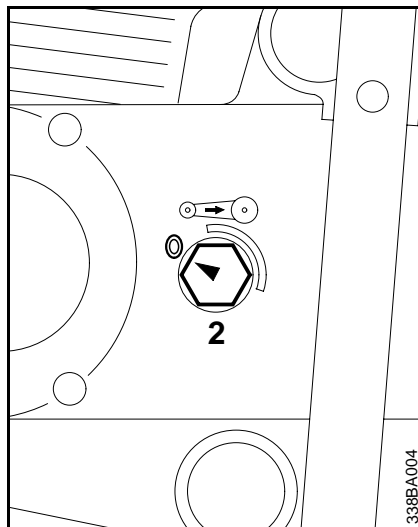
Монтаж подшипника с защитой



"Подшипник с защитой" может, в зависимости от требования по эксплуатации, монтироваться на внутренней либо внешней стороне подсоединительной детали. При ручной резке рекомендуется внутренний монтаж, вследствие более благоприятного расположения центра тяжести, а при эксплуатации устройства на направляющей тележке STIHL – наружный монтаж.

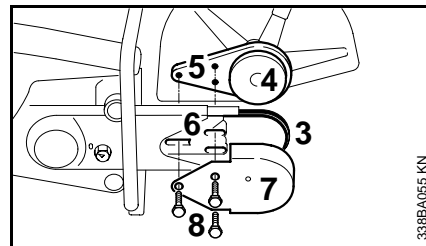
- При наружном монтаже регулирующий рычаг (1) закрепить в позиции А

Внутренний монтаж



Стрелка на стяжной гайке (2) должна показывать на **0**.

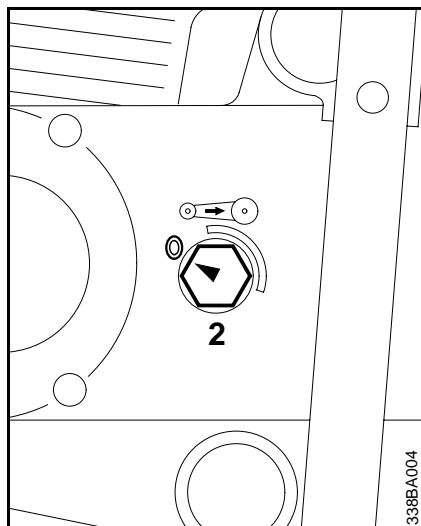
- Стяжную гайку (2) с помощью комбинированного ключа поверните против часовой стрелки – приблизительно на 1/4 оборота, до упора = **0**.



- Клиновой ремень (3) установить на ременной шайбе (4)
- Резьбовые отверстия в опорной пластине (5) с удлинёнными отверстиями в подсоединительной детали (6) привести к кожуху
- Установить ременную защиту (7)
- Шестигранные болты (8) ввинтить до прилегания – пока не затягивать

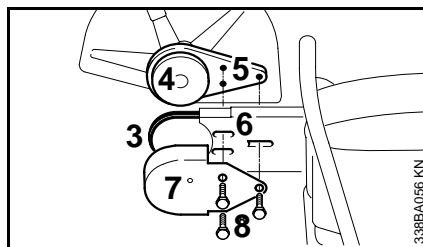
Далее см. раздел "Натяжение клинового ремня".

Наружный монтаж



Стрелка на стяжной гайке (2) должна показывать на **0**.

- В противном случае стяжную гайку (2) с помощью комбинированного ключа повернуть против часовой стрелки – приблизительно на 1/4 оборота, до упора = **0**.

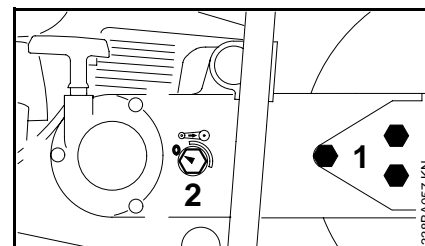


- Клиновой ремень (3) установить на ременной шайбе (4)
- Резьбовые отверстия в опорной пластине (5) с удлинёнными отверстиями в подсоединительной детали (6) привести к кожуху
- Ременную защиту (7) установить изнутри
- Шестигранные болты (8) ввинтить до прилегания – пока не затягивать

Далее см. раздел "Натяжение клинового ремня".

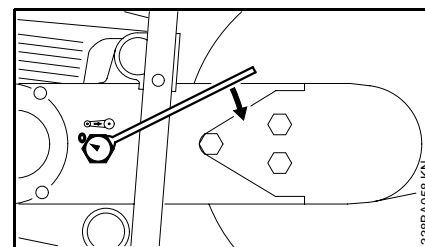
Натяжение клинового ремня

Данное устройство оборудовано автоматическим устройством натяжения клинового ремня, с созданием натяжения усилием пружины.




Перед натяжением клинового ремня шестигранные болты (1) должны быть ослаблены и стрелка на стяжной гайке (2) должна указывать на **0**.


- Либо ослабьте шестигранные болты (1) и стяжную гайку (2) с помощью комбинированного ключа поверните против часовой стрелки – приблизительно на 1/4 оборота, до прилегания = **0**.



- Для натяжения клинового ремня насадите на стяжную гайку комбинированный ключ, как показано на иллюстрации

 Стяжная гайка подпружинена – удерживайте прочно комбинированный ключ.

- Стяжную гайку поверните по часовой стрелке приблизительно на 1/8 оборота – на стяжную гайку начинает воздействовать усилие пружины.
- Стяжную гайку поверните далее по часовой стрелке на 1/8 оборота – до прилегания

 Комбинированный ключ не поворачивайте дальше с приложением силы.

В данной позиции клиновой ремень натягивается автоматически под действием усилия пружины.

- Комбинированный ключ снимите со стяжной гайки.
- Затянуть три шестигранных болта на ременной защите

Натянуть клиновой ремень

Подтягивание производится без помощи стяжной гайки.

- Ослабить шестигранные болты на ременной защите

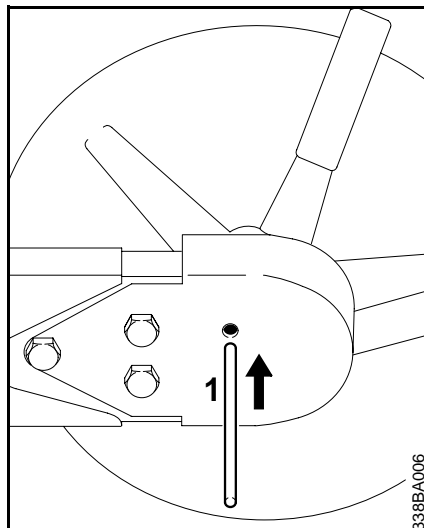
Клиновой ремень натягивается автоматически под действием усилия пружины.

- Снова затянуть шестигранные болты

Насаживание / Замена отрезного шлифовального круга

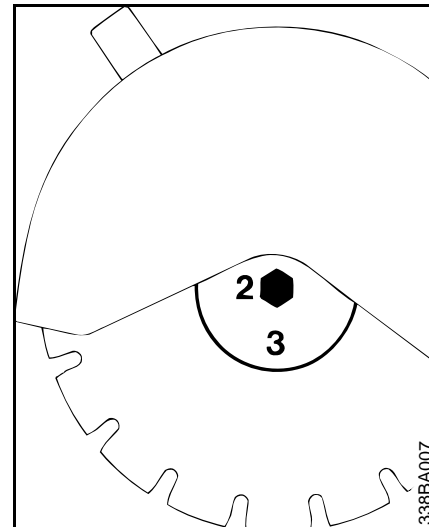
Установка и замена только при остановленном моторе – комбинированную задвижку / комбинированный рычаг / переключатель остановки установить в положение **STOP** либо **0**.

Блокировка вала



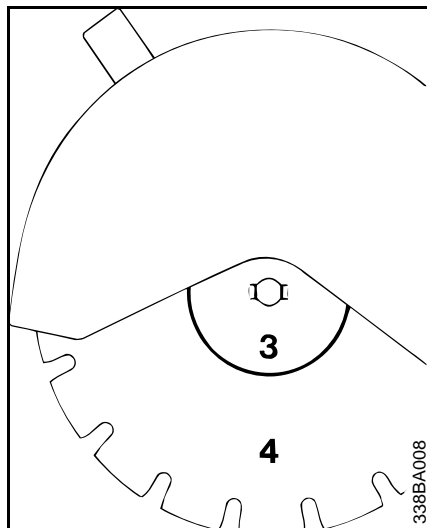
- Стержень (1) вставить через отверстие в ременную защиту
- Вал повернуть с помощью комбинированного ключа, пока стержень (1) не будет попадать в одно из расположенных позади отверстий

Демонтаж отрезного шлифовального круга




- Шестигранный болт (2) ослабьте с помощью комбинированного ключа и вывинтите
- Снимите с вала передний напорный диск (3) (фланец) и отрезной шлифовальный круг

Установка отрезного шлифовального круга




- Установить отрезной шлифовальный круг (4)

 При применении отрезных шлифовальных кругов с алмазным напылением соблюдайте указанное стрелкой направление вращения.


- Установить передний напорный диск (3) (фланец) – фиксирующие выступы переднего напорного диска (3) (фланец) должны входить в пазы вала
- Ввинтите болт с шестигранной головкой и с помощью комбинированного ключа **затяните до отказа** – при

применении динамометрического ключа момент затяжки см. "Технические Данные"

- Вытяните стержень из ременной защиты
-  **Никогда не применяйте одновременно два отрезных шлифовальных круга из синтетической смолы – опасность поломки и травмы!**

Топливо

Двигатель должен работать на топливной смеси из бензина и моторного масла.

 Избегайте непосредственного контакта с топливом и вдыхание топливных паров.


STIHL MotoMix

Фирма STIHL рекомендует применение смеси STIHL MotoMix. Эта топливная смесь не содержит бензол, тетраэтилсвинец, имеет высокое октановое число и всегда предлагает правильное соотношение смеси.

Топливная смесь STIHL MotoMix согласована с двигателями фирмы STIHL и гарантирует длительный срок службы.

Топливная смесь MotoMix имеется в распоряжении не на всех рынках.

Топливная смесь

 Непригодные эксплуатационные материалы или топливные смеси, не соответствующие предписаниям, могут привести к серьезным повреждениям приводного механизма. Бензин или моторное масло более низкого качества могут повредить двигатель, уплотнительные кольца, топливопроводы и топливный бак.

Бензин

Применяйте только **марочный бензин** с минимальным октановым числом 90 ROZ, – содержащий или не содержащий тетраэтил свинец

Устройства с катализатором для нейтрализации отработавших газов должны эксплуатироваться только на бензине, не содержащим тетраэтилсвинец.



После многих заправок эталированным бензином может значительно понизиться эффективность катализатора.

Моторное масло

Применяйте только качественное моторное масло для двухтактных двигателей, лучше всего **моторное масло марки STIHL для двухтактных двигателей, это масло согласовано с двигателями фирмы STIHL и гарантирует длительный срок службы двигателя.**

Если моторное масло марки STIHL для двухтактных двигателей в распоряжении не имеется, то применяйте моторное масло для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением, ни в коем случае моторное масло для двигателей с водяным охлаждением с отдельной циркуляцией масла (например, общепринятое для четырехтактных двигателей).

У мотоустройств с катализатором для нейтрализации отработавших газов для приготовления топливной смеси

должно использоваться только **моторное масло марки STIHL для двухтактных двигателей 1:50.**

Соотношение топливной смеси

Моторное масло марки STIHL для двухтактных двигателей 1:50; 1:50 = 1 часть масла + 50 частей бензина

Примеры

Количество бензина	STIHL масло для двухтактных двигателей 1:50	Литры	Литры (мл)
1	0,02	(20)	
5	0,10	(100)	
10	0,20	(200)	
15	0,30	(300)	
20	0,40	(400)	
25	0,50	(500)	



Моторные масла для двухтактных двигателей других марок: 1:25 = 1 часть масла + 25 частей бензина

- В допущенную для топлива канистру залейте сначала моторное масло, а затем бензин и тщательно перемешайте.

Хранение топливной смеси

Топливную смесь храните только в канистрах, допущенных для топлива, в сухом и надежном месте, защитите от света и солнца.

Топливная смесь окисляется, – запас смеси готовьте только на несколько недель. Топливную смесь не храните дольше трех месяцев. Под

воздействием света, солнца, низких или высоких температур топливная смесь может быстрее оказаться непригодной.

- Перед заправкой канистру с топливной смесью тщательно взболтайте.



Давление в канистре может повыситься. – Топливную канистру открывайте осторожно.

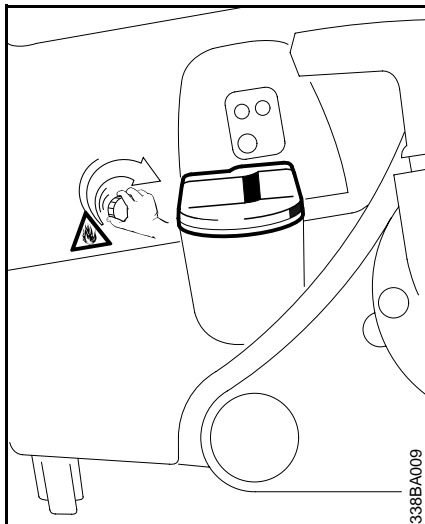
- Топливный бак и канистру время от времени очищайте.

Остатки топлива и жидкость, использованную для очистки, удалите согласно предписаниям и без ущерба для окружающей среды.

Заправка топливом



Подготовка устройства



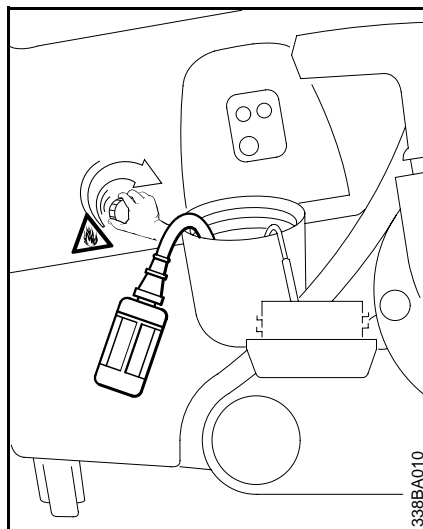
- Перед заправкой топливом очистить замок бака и прилегающую поверхность бака, чтобы в бак не попала какая-либо грязь
- Устройство расположите так, чтобы замок бака был направлен вверх
- Открыть замок бака

Заправка топливом

При заправке топливом не проливайте и не заполняйте топливный бак до краев. STIHL рекомендует систему заправки топливом STIHL (специальные принадлежности).

- ⚠ После заправки замок бака затянуть вручную настолько плотно насколько это возможно.

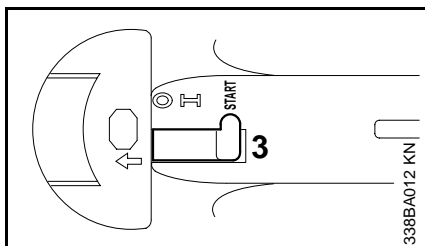
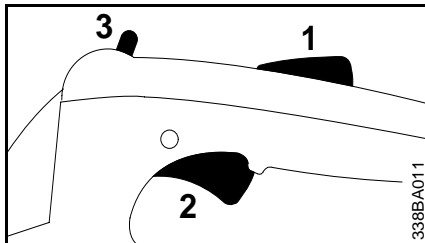
Топливную всасывающую головку заменяйте ежегодно



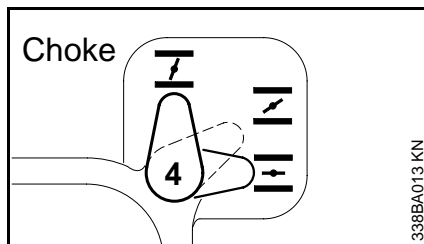
- Опустошите топливный бак
- Всасывающую головку для топлива вынуть крючком из топливного бака и снять со шланга.

- Вставить в шланг новую топливную всасывающую головку
- Всасывающую головку вложить назад в бак

Пуск / Останов двигателя



- Соблюдать правила по технике безопасности – см. раздел "Указания относительно техники безопасности и техники работы"
- Нажмите стопорный рычаг (1) и одновременно рычаг газа (2)
- Оба рычага держите нажатыми
- Комбинированный рычаг (3) сместите в положение **START** и удерживайте также нажатым
- Отпустить рычаг газа, комбинированный рычаг и стопорный рычаг друг за другом = **положение газа запуска**

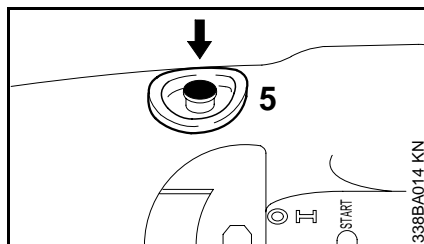


- Рычаг (4) клапана запуска установить в зависимости от температуры мотора

↗ при **холодном** моторе

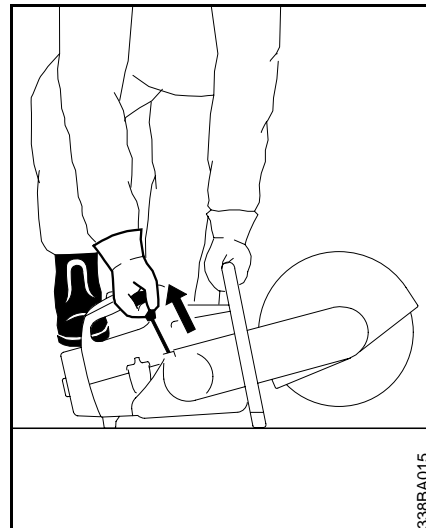
↔ при **прогретом** моторе (также и в том случае, если мотор уже работает, но ещё не прогрелся)

↘ при **горячем** моторе (позиция фиксации для горячего старта)

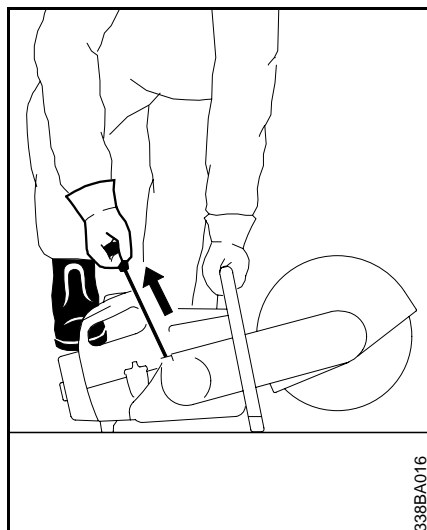


- Нажать кнопку (5) клапана декомпрессии – кнопка клапана должна нажиматься перед каждым подходом к запуску

Пуск



- Абразивно-отрезное устройство установите надежно на земле – отрезной шлифовальный круг не должен соприкасаться с землей или какими-либо предметами – в зоне поворота абразивно-отрезного устройства не должны находиться посторонние лица
- Займите устойчивое положение
- Абразивно-отрезное устройство левой рукой прижмите прочно к земле – большой палец под трубчатой ручкой
- Правую ногу поставьте на кожух



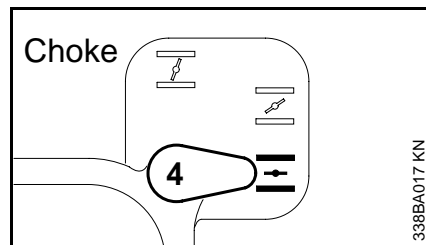
- Правой рукой вытяните медленно ручку запуска до упора – и затем протяните рывком и с усилием – трос не вытягивайте до конца



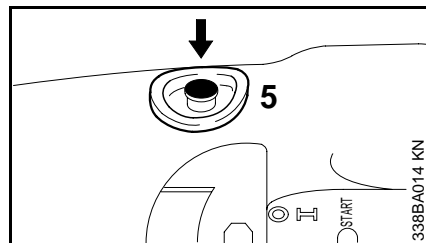
Ручку запуска не отпускайте быстро возвращаться обратно – **опасность разрыва!** Отводите назад против направления вытягивания, с тем чтобы трос запуска мог правильно наматываться.

Если новый мотор, то трос запуска несколько раз протянуть до тех пор, пока не будет подаваться достаточно топлива.

После первого срабатывания зажигания

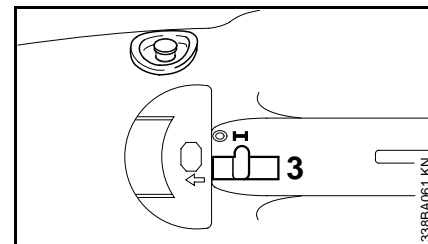


- Рычаг (4) клапана запуска установить в положение



- Перед каждым подходом к запуску заново нажимать кнопку (5) клапана декомпрессии
- Повторите пуск

Как только мотор начнет работать

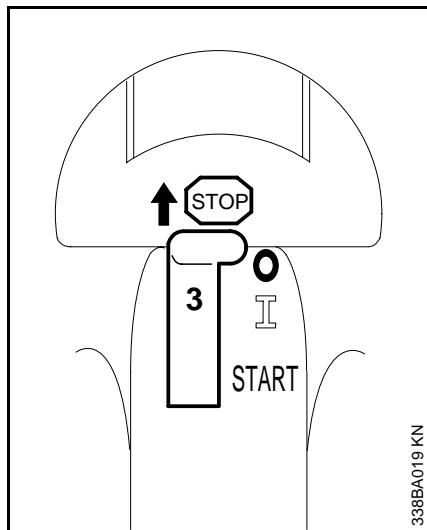


- Коротко нажмите рычаг газа – комбинированный рычаг (3) перепрыгивает в нормальное положение I – и мотор переходит в режим холостого хода

При правильно отрегулированном карбюраторе отрезной шлифовальный круг не должен вращаться на холостом ходу мотора.

Абразивно-отрезное устройство готово к работе.

Остановить мотор



- Комбинированный рычаг (3) установить в положение **STOP** либо **0**

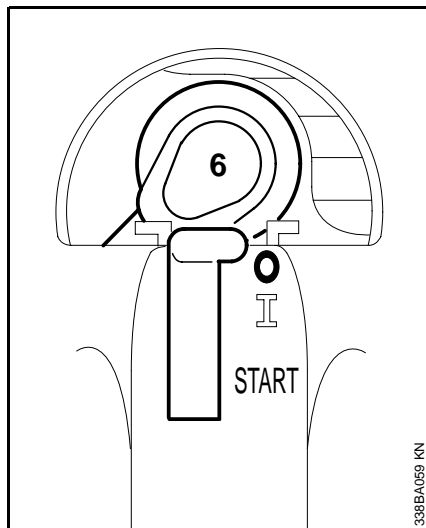
Дальнейшие указания при пуске

При очень низких температурах

- После запуска мотора: нажмите коротко рычаг газа = позиция газа запуска снимается с фиксации – комбинированная задвижка перескакивает в нормальное положение **I** – мотор переходит на режим холостого хода
- Дать немного газ – мотор должен небольшой промежуток времени прогреться

Если мотор не запускается

После первого срабатывания зажигания рычаг клапана запуска не был установлен своевременно в положение запуска в разогретом состоянии $\overline{\text{I}}$, мотор "захлебнулся".



- Снять штекер свечи зажигания (6)
- Вывинтить свечу зажигания и просушить
- Комбинированный рычаг установить в положение **STOP** либо **0**
- Нажмите полностью рычаг газа
- Протяните несколько раз трос запуска – для вентиляции камеры сгорания
- Снова установить свечу зажигания и нажать штекер свечи
- Комбинированную задвижку установить на **START = позиция газа запуска**

- Рычаг клапана запуска $\overline{\text{I}}$ установить в положение $\overline{\text{I}}$ = пуск мотора в разогретом состоянии – также при холодном моторе

- Заново запустить мотор

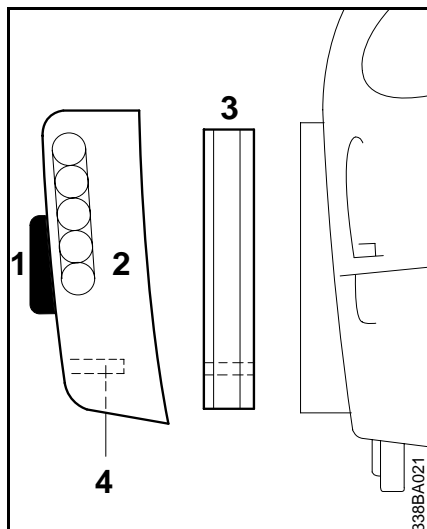
Если топливо в баке было полностью израсходовано и топливный бак снова заправлен

- Протяните несколько раз трос запуска, пока не будет подаваться достаточное количество топлива

Очистка воздушного фильтра

Если мощность мотора заметно падает

Фильтр предварительной очистки почистить либо заменить

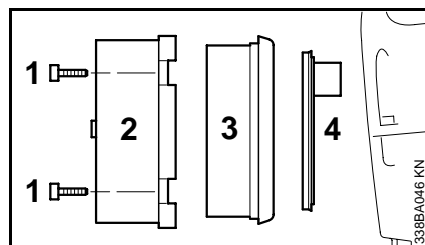


- Ослабить замыкающую гайку (1) крышки фильтра
- Снять крышку фильтра (2)
- Фильтр предварительной очистки (3) вынуть из крышки фильтра
- Просушить влажные фильтры предварительной очистки – потом вытрясуть и продуть – при повреждении заменить

- Внутреннюю сторону крышки фильтра освободить от грубого мусора
- Фильтр предварительной очистки уложить в крышку фильтра таким образом, чтобы фиксирующий штифт (4) попадал в отверстие в фильтре
- Монтировать крышку фильтра

Главный и дополнительный фильтр почистить либо заменить

Работы по техническому обслуживанию на главном фильтре и дополнительном фильтре должны проводиться только в депо либо в центре сервисной поддержки.



- Болты (1) вывинтить
- Вынуть корпус фильтра (2)
- Главный фильтр (3) вынуть из корпуса фильтра и проверить – при наличии загрязнения либо повреждения заменить
- При замене главного фильтра всегда заменять также дополнительный фильтр
- Рычаг клапана запуска установить на \overline{I}

- Дополнительный фильтр (4) снять со дна фильтра и проверить – при наличии повреждения заменить – при одевании дополнительного фильтра в зону всасывания не должен попасть мусор
- Почистить ёмкость фильтра – снова монтировать детали фильтра
- Установить крышку фильтра
- Затянуть замыкающую гайку

Система фильтров

Ввиду особых условий эксплуатации при применении абразивно-отрезных устройств (высокое пылеобразование и сильная динамическая нагрузка) качество используемых элементов фильтра имеет особенное значение.

Воздушные фильтры STIHL были разработаны специально для использования в абразивно-отрезных устройствах и поэтому благодаря своей конструкции, используемым материалам и качеству производства они соответствуют особым требованиям.

- Высокая равномерность величины пор, расположения складок и прочность бумаги фильтра
- Высокий предел прочности при сжатии и точность размеров патронов фильтра

Все компоненты воздушного фильтра данного устройства в отношении уровня сепарации и пропускной способности воздуха подобраны друг к другу.

Поэтому использовать только оригинальные воздушные фильтры STIHL. Высокий стандарт качества данных комплектующих обеспечивает вместе с проведением предписанных работ по техническому обслуживанию бесперебойную работу и длительный срок службы привода.

При монтаже приблизительно соответствующих фильтров других производителей нет гарантии, что привод будет оптимально защищён от всасываемой грязи. Если в таком случае это приведёт к повышенному износу комплектующих привода либо повреждениям привода, то гарантийные требования не могут быть удовлетворены.

Настройка карбюратора

Карбюратор с болтами H (главный регулировочный болт), L (регулирующий болт холостого хода) и LA (упорный винт холостого хода)

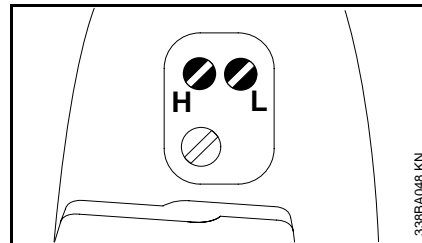
Базовая информация

Система зажигания данного абразивно-отрезного устройства оборудована электронным ограничителем частоты вращения. Максимальная частота вращения не может настраиваться выше установленного максимального значения.

Карбюратор поставляется заводом со стандартной регулировкой.

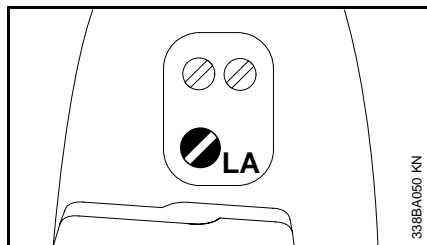
Данная регулировка установлена таким образом, что при всех условиях эксплуатации мотору подводится оптимальная топливовоздушная смесь.

Стандартная регулировка



- Остановить мотор
- Проверить воздушный фильтр – при необходимости, очистить или заменить
- Проверить искрозащитную решетку (имеется только в зависимости от страны назначения) в глушителе – при необходимости, почистить или заменить
- Оба регулировочных болта повернуть осторожно по часовой стрелке до прочной посадки
- Главный регулировочный болт (H) открыть на 1 оборот
- Регулирующий болт холостого хода (L) открыть на 1 оборот

Настройка холостого хода



Мотор на холостом ходу стоит

- Произвести стандартную регулировку
- Упорный винт холостого хода (LA) повернуть по часовой стрелке до тех пор, пока отрезной шлифовальный круг не начнёт двигаться – а потом повернуть назад на 1/2 оборота

Отрезной шлифовальный круг вращается на холостом ходу

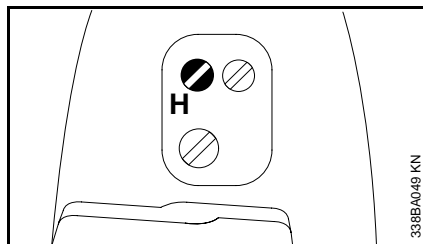
- Произвести стандартную регулировку
- Упорный винт холостого хода (LA) повернуть против часовой стрелки, пока отрезной шлифовальный круг не остановится – затем повернуть в том же направлении на 1/2 оборота

Настройка при работе в горах или на уровне моря

Если при работе в горах или на уровне моря мощность мотора оказывается недостаточной, то может возникнуть необходимость в небольшой корректировке настройки главного регулировочного болта (H).

- Проверить стандартную регулировку
- Мотор должен прогреться
- Настройте правильно режим холостого хода.

При работе в горах



- Главный регулировочный болт (H) повернуть по часовой стрелке (обеднить)

Главный регулировочный болт прокрутить лишь немного – уже незначительное прокручивание ведёт к ощутимому изменению в работе мотора.

При работе на уровне моря

- Главный регулировочный болт (H) повернуть против часовой стрелки (обогатить)



При настройке на слишком сильно обеднённую горючую смесь существует опасность недостаточной смазки и перегрева – **повреждения приводного механизма!**

Карбюратор с болтами L и LA

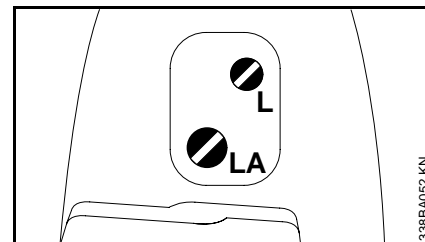
Базовая информация

Карбюратор не имеет регулировочного болта для наивысшего числа оборотов (болт H), регулировка наивысшего числа оборотов не требуется.

Карбюратор поставляется заводом со стандартной регулировкой.

Данная регулировка установлена таким образом, что при всех условиях эксплуатации мотору подводится оптимальная топливовоздушная смесь.

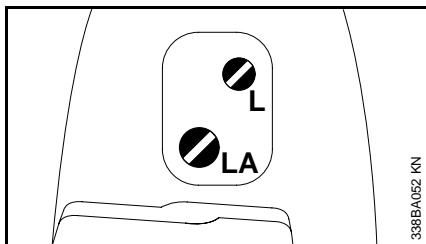
Стандартная регулировка



- Остановить мотор
- Проверить воздушный фильтр – при необходимости, почистить либо заменить
- Проверить искрозащитную решетку (поставляется в зависимости от страны назначения), при необходимости, почистить или заменить.

- Мотор должен прогреться
- Регулировочный болт холостого хода (L) полностью повернуть по часовой стрелке до плотной посадки, потом на 1 оборот против часовой стрелки

Настройка холостого хода



После каждой корректировки регулировочного болта холостого хода (L) в большинстве случаев требуется также изменить настройку упорного винта холостого хода (LA).

Мотор на холостом ходу стоит

- Произвести стандартную регулировку
- Упорный винт холостого хода (LA) повернуть по часовой стрелке до тех пор, пока отрезной шлифовальный круг не начнёт двигаться – а потом повернуть назад на 1/4 оборота

Отрезной шлифовальный круг вращается на холостом ходу

- Произвести стандартную регулировку
- Упорный винт холостого хода (LA) повернуть против часовой стрелки, пока отрезной шлифовальный круг не

остановится – затем повернуть в том же направлении на 1/2 оборота

Неравномерная работа холостого хода, нет оптимального ускорения

Настройка на слишком обедненную горючую смесь (например, при низких температурах окружающей среды).

- Регулировочный болт холостого хода (L) (исходя из стандартной регулировки) повернуть на 1/4 оборота против часовой стрелки

Мотор при колебаниях либо во время перехода с полного газа на холостой ход остаётся стоять

- Регулировочный болт холостого хода (L) (исходя из стандартной регулировки) повернуть на 1/4 оборота по часовой стрелке

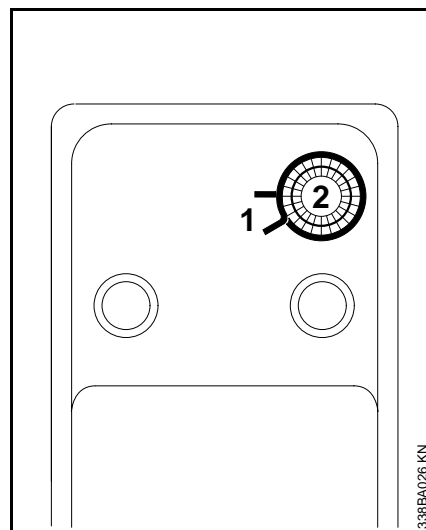
Искрозащитная решетка в глушителе

В некоторых странах глушители оснащены искрозащитной решеткой.

- При падении мощности мотора проверяйте искрозащитную решетку в глушителе



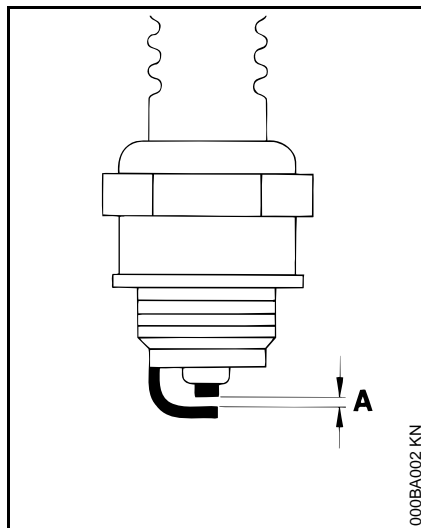
Работы производите только при полностью охлажденном приводе.



- Зажим (1) снять с помощью соответствующих щипцов
- Снять искрозащитную решётку (2)
- Загрязненную искрозащитную решетку очистить
- При повреждении или сильной закоксованности замените искрозащитную решетку

- Снова установить искрозащитную решётку
- Монтировать зажим

Контроль свечи зажигания



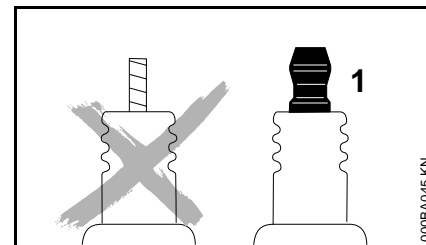
При недостаточной мощности двигателя, при плохом запуске или перебоях на холостом ходу в первую очередь следует проверить свечу зажигания.

- Демонтируйте свечу зажигания, см. раздел "Пуск / Останов двигателя".
- Очистите загрязненную свечу зажигания.
- Контролируйте зазор между электродами (A), – при необходимости, отрегулируйте. – Значения см. "Технические данные".
- Устраните причины загрязнения свечи зажигания.

Возможные причины загрязнения:

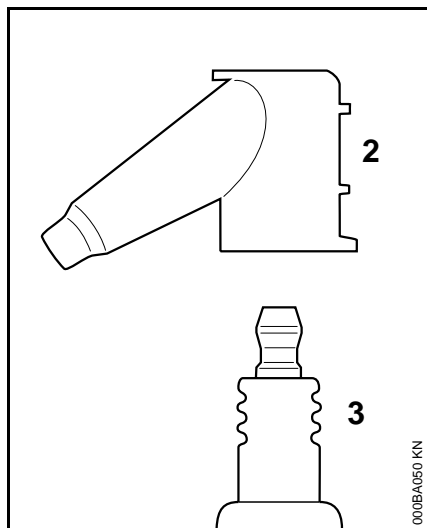
- избыток моторного масла в топливе,
- загрязненный воздушный фильтр,
- неблагоприятные условия эксплуатации.
- **Замените свечу зажигания после приблизительно 100 часов работы**, – при сильно обгоревших электродах уже раньше. – Применяйте только допущенные фирмой STIHL свечи зажигания с защитой от помех, – см. "Технические данные".

Во избежание искрообразования и опасности пожара



У свечи зажигания с отдельной соединительной гайкой

- соединительную гайку (1) навинтите обязательно на резьбу и затяните **до отказа**.

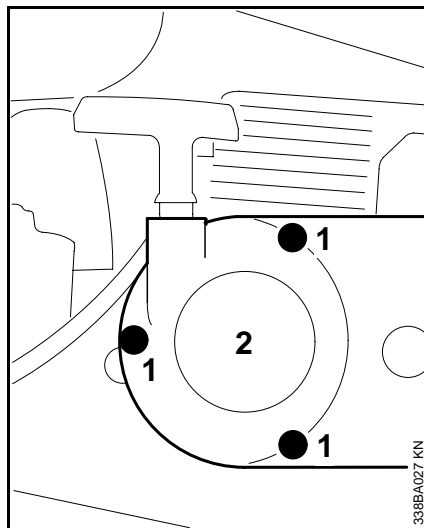


У всех свечей зажигания

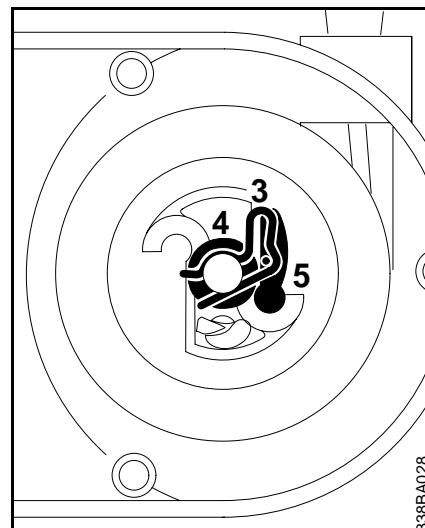
- штекер свечи зажигания (2) насадите **прочно** на свечу зажигания (3).

Замена пускового тросика / возвратной пружины

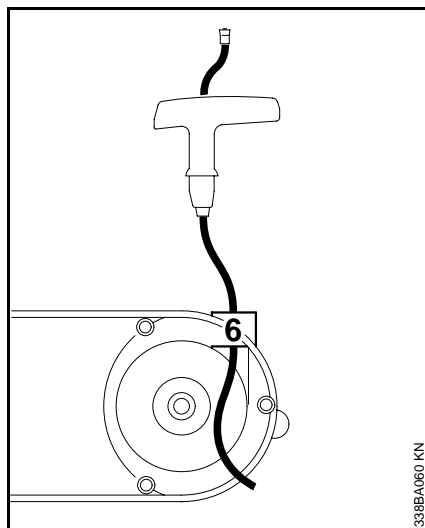
Замена троса запуска



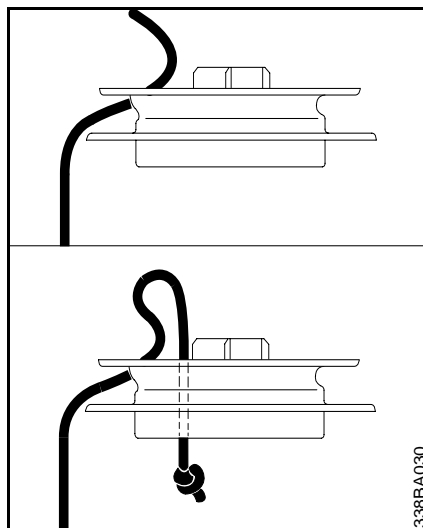
- Болты (1) вывинтить
- Снять крышку стартера (2) с привода



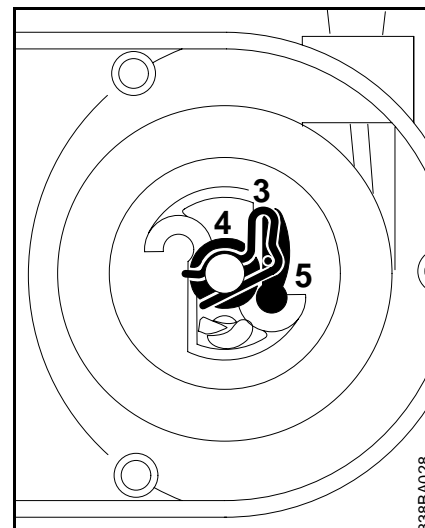
- Отжать пружинный зажим (3)
- Снимите катушку троса вместе с шабой (4) и собачкой (5)



- С помощью отвертки вытяните трос из рукоятки
- Удалите остатки троса из катушки троса и ручки запуска
- Новый трос запуска протяните сверху вниз через рукоятку и втулку троса (6)

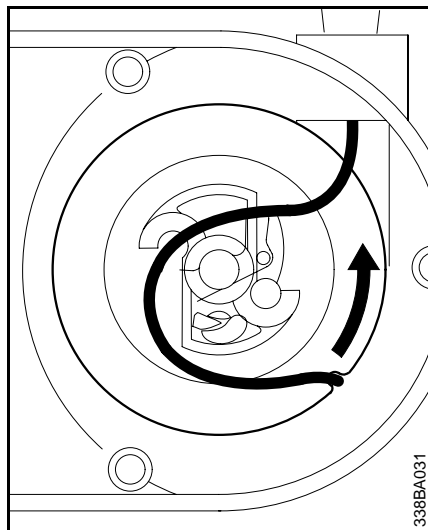


- Трос запуска протяните через катушку троса и закрепите в катушке троса простым узлом



- Катушку троса насадите на ось – поворачивайте туда-сюда, пока петля возвратной пружины не зафиксируется
- Собачку (5) вставьте снова в катушку троса
- Насадите на ось шайбу (4)
- Пружинный зажим (3) с помощью отвертки или подходящих щипцов запрессуйте на ось и через цапфу собачки – пружинный зажим должен указывать в направлении по часовой стрелке – как изображено на рисунке

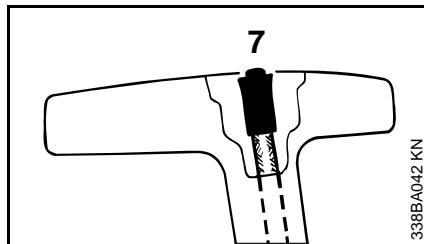
Натяжение возвратной пружины



- Из отмотанного троса запуска образуйте петлю и поверните с помощью петли катушку троса шесть раз в направлении стрелки
- Удерживайте катушку троса – скрутившийся трос выньте и расправьте
- Отпустите катушку троса
- Трос запуска отпускайте медленно, так чтобы он мог намотаться на катушку троса. Ручка запуска должна быть прочно втянута во втулку троса. Если ручка отклоняется в сторону: пружину натяните ещё на один виток
- При полностью вытянутом тросе катушка троса должна иметь возможность проворачиваться еще на пол-оборота. Если это

оказывается невозможным, то пружина натянута слишком сильно – **опасность поломки!** Снимите с катушки один виток троса

- Монтируйте снова крышку стартера

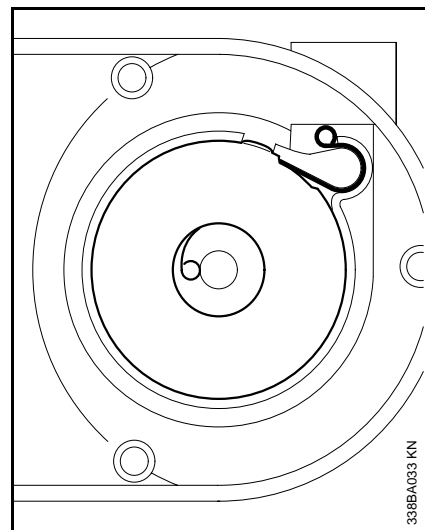


- Остаток троса запрессуйте в ручку до тех пор, пока ниппель (6) не будет закрывать ручку

Замена сломанной возвратной пружины

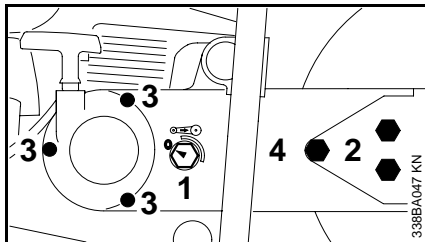
- Демонтируйте катушку троса – см. раздел "Замена троса запуска"
- Выньте корпус и детали пружины

⚠ Обломки пружины могут еще находиться под напряжением и в результате этого при вынимании могут неожиданно выскочить из корпуса – **Опасность травмы!** Носите защитную маску и защитные перчатки.

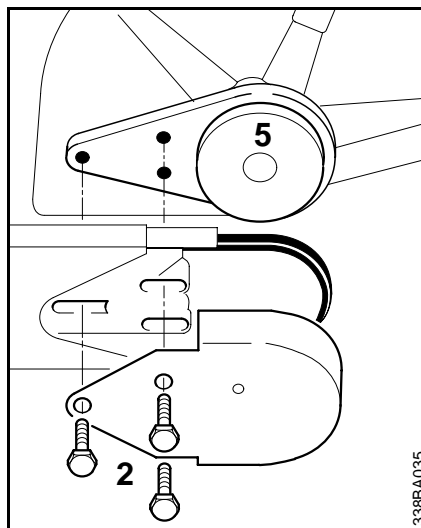


- Установить новый корпус пружины – дном вверх – внешнее ушко пружины уложить вокруг выступа
- Монтируйте снова катушку троса
- Натяжение возвратной пружины
- Установите снова крышку стартера и затяните до отказа болты
- В случае если пружина выскочит из корпуса: – пружину снова вложить – в направлении против часовой стрелки – снаружи вовнутрь

Замена клинового ремня



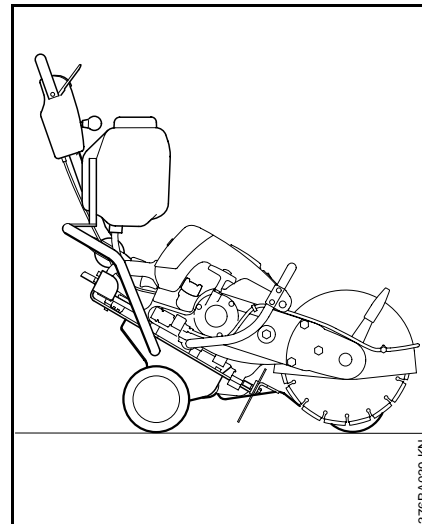
- Стрелка на стяжной гайке (1) должна показывать на 0 – для этого стяжную гайку с помощью комбинированного ключа повернуть против часовой стрелки – приблизительно 1/4 оборота, до прилегания = 0
- Выкрутить шестигранные болты (2)
- Снять ремennую защиту и "Подшипник с защитой"
- Выкрутить болты (3) крышки стартера
- Снять крышку стартера (4)
- Неисправный клиновой ремень удалить из подсоединительной детали
- Новый клиновой ремень старательно вложить в подсоединительную деталь и в ремennую шайбу на приводе
- Монтировать крышку стартера
- "Подшипник с защитой" удерживать за подсоединительную деталь



- Клиновой ремень вложить в ремennую шайбу (5)
- Резьбовые отверстия в опорной плите вместе с удлинёнными отверстиями в подсоединительной детали привести к кожуху
- Установить ремennую защиту
- Шестигранные болты (2) ввинтить до прилегания – пока не затягивать

Далее см. раздел "Натяжение клинового ремня".

Направляющая тележка



Абразивно-отрезное устройство может монтироваться на направляющей тележке STIHL FW 20 (специальные принадлежности) всего лишь за несколько приемов.

Направляющая тележка упрощает

- улучшение повреждений проезжей части дороги,
- нанесение маркировки на дорожном полотне,
- разрезание стыков.

Хранение устройства

При перерывах в работе более 3 месяцев

- Топливный бак опустошите на хорошо проветриваемом месте и очистите.
- Топливо удаляйте согласно предписаниям и без ущерба окружающей среде.
- Опустошите полностью карбюратор, в противном случае может произойти склеивание мембран в карбюраторе.
- Снимите отрезные шлифовальные круги
- Очистите тщательно устройство, особенно ребра цилиндра и воздушный фильтр
- Устройство храните в сухом и безопасном месте. Защитите от неправомерного пользования (например, детьми).

Указания по техобслуживанию и техническому уходу

Данные относятся к нормальным условиям эксплуатации. При затрудненных условиях (сильное скопление пыли и т.п.) и более длительной ежедневной работе указанные интервалы следует соответственно сократить.		Перед началом работы	По окончании работы или ежедневно	После каждой заправки бака	Еженедельно	Ежемесячно	Раз в год	При неисправности	При повреждении	При необходимости
Устройство в сборе	Визуальный контроль (состояние, герметичность)	X		X						
	Очистка		X							
Органы управления	Функциональное испытание	X		X						
Всасывающая головка в топливном баке	Контроль							X		
	Замена						X		X	X
Топливный бак	Очистка					X				
Клиновой ремень	Очистка / дополнительное натяжение					X				X
	Замена								X	X
Воздушный фильтр (фильтр предварительной очистки, дополнительный фильтр)	Очистка	X						X		
Воздушный фильтр (все компоненты фильтра)	Замена								X	X
Шлицы для всасывания охлаждающего воздуха	Очистка		X							
Рёбра цилиндра	Очистка		X							
Искрозащитная решётка ¹⁾ в глушителе	Контроль		X							
	Очистка или замена									X
Карбюратор	Проверка режима холостого хода, отрезной шлифовальный круг не должен вращаться	X		X						
	Настройка холостого хода									X
Свеча зажигания	Регулирование зазора между электродами							X		
	Замена каждые 100 моточасов									
Доступные болты и гайки (кроме регулировочных болтов)	Подтягивание									X

Данные относятся к нормальным условиям эксплуатации. При затрудненных условиях (сильное скопление пыли и т.п.) и более длительной ежедневной работе указанные интервалы следует соответственно сократить.		Перед началом работы	По окончании работы или ежедневно	После каждой заправки бака	Еженедельно	Ежемесячно	Раз в год	При неисправности	При повреждении	При необходимости
Антивибрационные элементы	Контроль	X						X		X
	Замену поручить специализированному дилеру ²⁾								X	
Отрезной шлифовальный круг	Контроль	X		X						
	Замена								X	X
Опора/хомут/резиновый амортизатор (нижняя сторона устройства)	Контроль		X							
	Замена								X	X
Наклейки с предупреждающими надписями	Замена								X	

¹⁾ В наличии только в зависимости от страны назначения

²⁾ STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL.

Минимизация износа, а также избежание повреждений

Соблюдение заданных величин, указанных в данной инструкции по эксплуатации, поможет избежать преждевременного износа и повреждений устройства.

Эксплуатация, техническое обслуживание и хранение устройства должны осуществляться так тщательно, как это описано в данной инструкции по эксплуатации.

За все повреждения, которые были вызваны несоблюдением указаний относительно техники безопасности, работы и технического обслуживания, ответственность несёт сам пользователь. Это особенно актуально для таких случаев:

- внесение изменений в продукте, которые не разрешены фирмой STIHL
- применение инструментов либо принадлежностей, которые не допускаются к использованию с данным устройством, не подходят либо имеют низкое качество
- использование устройства не по назначению
- Устройство было использовано для спортивных мероприятий и соревнований
- повреждение вследствие эксплуатации устройства с дефектными комплектующими

Работы по техническому обслуживанию

Все работы, перечисленные в разделе "Указания по техническому обслуживанию и техуходу" должны проводиться регулярно. В случае если данные работы по техническому обслуживанию не могут быть выполнены самим пользователем, необходимо обратиться к специализированному торговому агенту.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному торговому агенту фирмы STIHL. Специализированные торговые агенты фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

Если данные работы не проводятся либо выполняются не регулярно, то могут возникнуть повреждения, за которые отвечает сам пользователь. К этому относятся, среди прочего:

- повреждение приводного механизма вследствие несвоевременного или недостаточного обслуживания (например, воздушный и топливный фильтры),

неправильная настройка карбюратора или недостаточная очистка системы охлаждающего воздуха (всасывающие шлицы, ребра цилиндра),

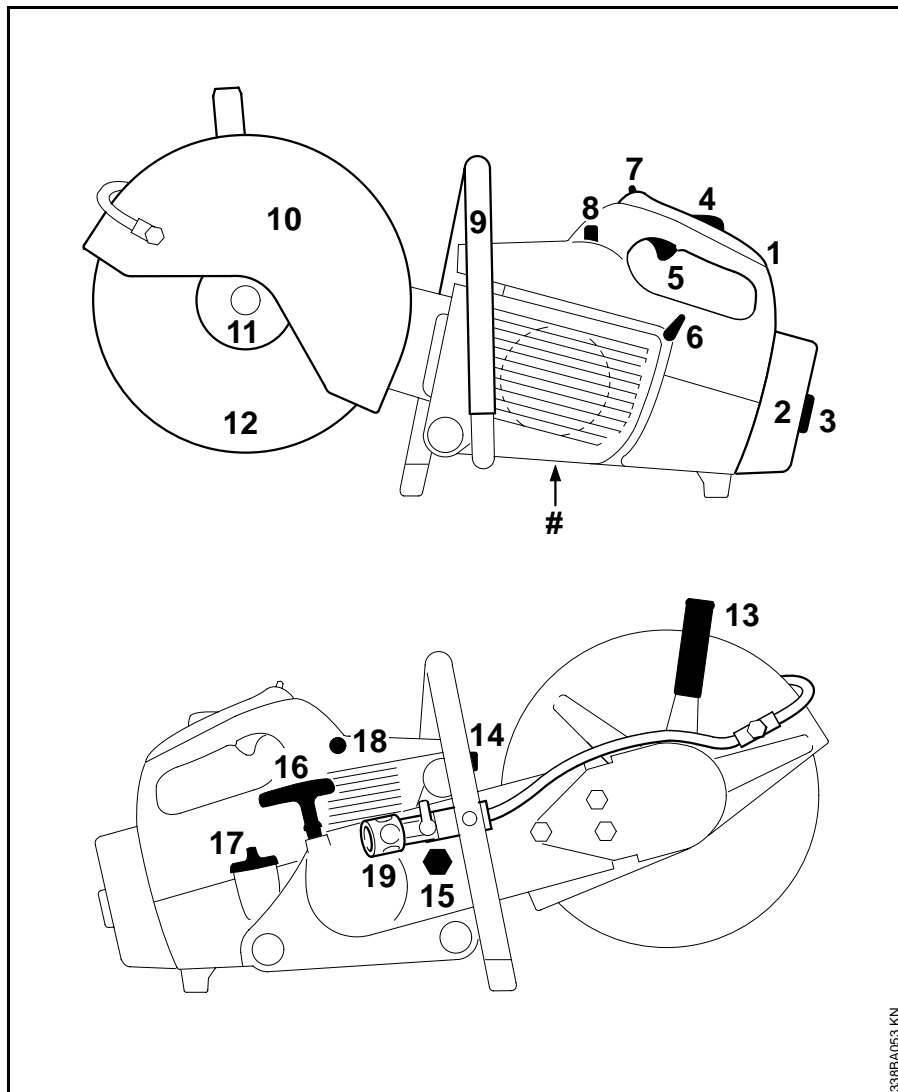
- Коррозия и другие повреждения как следствие неправильного хранения
- повреждения устройства вследствие применения запасных частей низкого качества.

Быстроизнашивающиеся детали

Некоторые детали мотоустройства, даже при применении их по назначению, подвержены нормальному износу и должны своевременно заменяться, в зависимости от вида и продолжительности их использования. К ним относятся, среди прочего:

- Муфта, клиновой ремень
- Отрезные шлифовальные круги (любого вида)
- Фильтры (воздушный, топливный)
- Устройство запуска
- Свеча зажигания
- Амортизационные элементы антивибрационной системы

Важные комплектующие



- 1 Задняя рукоятка
- 2 Воздушный фильтр
- 3 Запорная гайка
- 4 Стопор рычага газа
- 5 Рычаг газа
- 6 Рычаг клапана запуска
- 7 Комбинированный рычаг
- 8 Штекер свечи зажигания
- 9 Передняя рукоятка
- 10 Защита
- 11 Передний напорный диск
- 12 Отрезной шлифовальный круг
- 13 Регулирующий рычаг
- 14 Глушитель
- 15 Стяжная гайка (устройство натяжения ремня)
- 16 Ручка запуска
- 17 Замок бака
- 18 Декомпрессионный клапан
- 19 Подсоединение для подачи воды
- # Заводской номер

338BA053 KN

Технические данные

Привод

Однocyлиндровый двухтактный мотор STIHL

Рабочий объем: 64,1 см³

Внутренний диаметр цилиндра: 49 мм

Ход поршня: 34 мм

Мощность согласно ISO 7293: 3,2 кВт (4,4 л.с.) при 9000 1/мин

Кол-во оборотов мотора на холостом ходу: 2500 1/мин

Номинальное число оборотов шпинделя EN 1454: 4960 1/мин

Система зажигания

Бесконтактное магнето с электронным управлением

Свеча зажигания (с Bosch WSR 6 F, защитой от помех): NGK BPMR 7 A

Зазор между электродами: 0,5 мм

Топливная система

Работающий независимо от положения мембранный карбюратор со встроенным топливным насосом

Объем топливного бака: 0,66 литр

Вес

не заправленный, без отрезного шлифовального круга, с приспособлением для подсоединения воды

Монтаж со внешним диаметром 300 мм: 9,40 кг

Монтаж со внешним диаметром 350 мм: 9,75 кг

Отрезные шлифовальные круги

Предусмотренная максимально допустимая рабочая частота вращения отрезного шлифовального круга не должна превышать или быть равной максимальной частоте вращения шпинделя данного абразивно-отрезного устройства.

Отрезные шлифовальные круги для монтажа с внешним диаметром 300 мм

Диаметр отверстия / диаметр шпинделя: 20 мм
Момент затяжки: 30 Нм

Отрезные шлифовальные круги из синтетической смолы

Минимальный наружный диаметр напорного диска: 103 мм
Максимальная глубина резки: 100 мм

Отрезные шлифовальные круги с алмазным напылением

Минимальный наружный диаметр напорного диска: 103 мм
Максимальная глубина резки: 100 мм

Отрезные шлифовальные круги для монтажа с внешним диаметром 350 мм

Диаметр отверстия / диаметр шпинделя: 20 мм
Момент затяжки: 30 Нм

Отрезные шлифовальные круги из синтетической смолы

Минимальный наружный диаметр напорного диска:^{1) 2)} 103 мм
Максимальная глубина резки:³⁾ 125 мм

1) Для Японии 118 мм

2) Для Австралии 118 мм

3) При применении напорных дисков с наружным диаметром 118 мм максимальная глубина резки уменьшается на 116 мм

Отрезные шлифовальные круги с алмазным напылением

Минимальный наружный диаметр напорного диска:¹⁾ 103 мм
Максимальная глубина резки:³⁾ 125 мм

1) Для Японии 118 мм

3) При применении напорных дисков с наружным диаметром 118 мм максимальная глубина резки уменьшается на 116 мм

Величина уровня звука и вибраций

Для определения значений уровня звука и колебаний частота вращения при работе на холостом ходу и номинальная максимальная частота вращения учитываются в соотношении 1:6.

Дальнейшие данные, необходимые для соблюдения предписаний работодателей относительно уровня вибраций 2002/44EG", см. www.stihl.com/vib

Уровень давления звука L_{peq} согласно ISO 6081

101 дБ(А)

Уровень мощности звука L_{weq} согласно ISO 3744

109 дБ(А)

Колебательное ускорение $a_{hv,eq}$ согласно EN 1454

Рукоятка левая: 6,8 м/с²

Рукоятка правая: 4,9 м/с²

Для уровня звукового давления и уровня звуковой мощности величина К составляет согласно RL 2006/42/EG = 2,5 дБ(А); для уровня колебательного ускорения величина К составляет согласно RL 2006/42/EG = 2,0 м/с².

Специальные принадлежности

- Набор инструментов
- Направляющая тележка STIHL FW 20
- Навесной комплект для направляющей тележки FW 20
- Навесной комплект ёмкость для воды
- Навесной комплект ёмкость для напорной воды
- Навесной комплект подсоединение для воды
- Указатель направления резки

Актуальную информацию по этим и другим специальным принадлежностям можно получить у специализированного дилера STIHL.


Указания по ремонту

Пользователи данного устройства могут осуществлять только те работы по техническому обслуживанию и уходу, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Остальные виды ремонтных работ могут осуществлять только специализированные дилеры.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только торговому агенту-специалисту фирмы STIHL. Торговые агенты-специалисты фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

При ремонте монтировать только те комплектующие, которые допущены компанией STIHL для данного моторизированного устройства либо технически равноценные комплектующие. Применяйте только высококачественные запасные части. Иначе существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения устройства.

Фирма STIHL рекомендует использовать оригинальные запасные части фирмы STIHL.

Оригинальные запасные части фирмы STIHL можно узнать по номеру комплектующей STIHL, по надписи **STIHL** и при необходимости по обозначению комплектующей STIHL  (на маленьких комплектующих может быть только одно обозначение).

Удостоверение о CE- единообразии

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

подтверждает, что

конструкция: абразивно-
отрезное
устройство

фабричная марка: STIHL

тип: TS 400

серийный идент. №: 4223

Рабочий объем: 64,1 см³

Соответствует предписаниям по выполнению директив 98/37/EG (до 28.12.09), 2006/42/EG (с 29.12.09), 2004/108/EG и 2000/14/EG, разработано и изготовлено в соответствии со следующими нормами:

EN 1454, EN 55012, EN 61000-6-1

Установление измеренного и гарантированного уровня звуковой мощности производилось согласно предписаниям 2000/14/EG, приложение V, с использованием стандарта ISO 3744.

Измеренный уровень звуковой мощности

113 дБ(A)

Гарантированный уровень звуковой мощности

114 дБ(A)

Хранение Технической
Документации:

TS 400

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Год выпуска и заводской номер
указаны на устройстве.

Waiblingen, 22.09.2009

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Ba



Elsner

Руководитель, менеджмент группы
продуктов

Сертификат качества



Вся продукция производства компании STIHL отвечает самым высоким требованиям по качеству.

С помощью сертификации независимой организацией компания STIHL получила подтверждение, что все продукты компании, что касается разработок продукции, закупок материалов, производства, монтажа, документации и клиентской службы соответствуют строгим требованиям международной нормы ISO 9001 для системы управления качеством.

0458-338-1821

russisch



www.stihl.com



0458-338-1821